



امارت اسلامی افغانستان

د افغانستان بانک

شرطنامه تدارک اجناس

برای

تهیه و تدارک ماشین فوتوکاپی، پرینتر ها و اسکنر ها ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی

آدرس اداره نیازمند: دافغانستان بانک، ابن سینا وات، کابل افغانستان

شماره داوطلبی: DAB/1405/NCB/G05

بودجه: 1209800/1204000.

تعداد بخش ها (LOTS): یک.

نوعیت قرارداد: بیع بالتقسیت.

میعاد قرارداد: مطابق جدول تحویلی.

تاریخ صدور: 08 سنبله 1405

نوت: در صورت مغایرت مندرجات این شرطنامه با مواد قانون عقود؛ به احکام قانون عقود استناد می گردد.

اسم پروژه : تهیه و تدارک ماشین فوتوکاپی، پرینتر ها و اسکنر ها ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی  
شماره داوطلبی : DAB/1405/NCB/G05

## محتویات

### بخش اول: طرزالعمل های داوطلبی

- قسمت 1 دستورالعمل برای داوطلبان
- قسمت 2 صفحه معلومات داوطلبی
- قسمت 3 معیارهای ارزیابی و اهلیت
- قسمت 4 فورمه های داوطلبی

### بخش 2: نیاز مندیها

- قسمت 5 جدول نیاز مندیها

### بخش سوم: قرارداد

- قسمت 6 شرایط عمومی قرارداد
- قسمت 7 شرایط خاص قرارداد
- قسمت 8 فورمه های قرارداد

اسم پروژه : تهیه و تدارک ماشین فتوکاپی، پرینتر ها و اسکنر ها ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی  
شماره داوطلبی : DAB/1405/NCB/G05

#### مقدمه

این شرطنامه معیاری توسط ریاست تدارکات ملی طبق اسناد مشابه معیاری داوطلبی مورد استفاده نهاد های چند جانبه انکشافی بین المللی ترتیب گردیده و توسط ادارات تدارکاتی در تدارک اجناس و خدمات ضمنی مربوط که با استفاده از وجوه عامه تمویل می گردند در روش های تدارکات داوطلبی باز، مقید، و تدارکات از منبع واحد مورد استفاده قرار می گیرد.

این شرطنامه در روشنی احکام قانون و طرزالعمل تدارکات ترتیب گردیده و در صورت مغایرت میان قانون و طرزالعمل تدارکات و مفاد این شرطنامه به قانون و طرزالعمل استناد می گردد.

با انفاذ این شرطنامه، شرطنامه معیاری تدارک اجناس منضمه متحدالمال شماره PPU/C016/1386 صادره واحد پالیسی تدارکات اسبق وزارت مالیه ملغی شمرده شده و قابل استفاده نمی باشد.

ادارات تدارکاتی می توانند به پیروی از حکم جزء 2 ماده چهارم قانون تدارکات، در تدارکات که توسط موسسات تمویل کننده تمویل می گردند از اسناد معیاری داوطلبی آن موسسات استفاده به عمل آورند.

نقل این شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:

ریاست عمومی اداره امور امارت اسلامی افغانستان

ریاست تدارکات ملی

ریاست پالیسی تدارکات

قصر مرمرین، کابل، افغانستان

[www.npa.gov.af](http://www.npa.gov.af)

**قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان**

| <b>الف. عمومیات</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ماده 1-1-1          | <p>1.1 اداره این شرطنامه را به منظور تدارک اجناس و خدمات ضمنی مندرج <b>قسمت 5 جدول نیازمندیها</b> صادر مینماید. نام، نمبر تشخیصیه این داوطلبی و تعداد بخش ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هریک بخش در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> درج می باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ماده 2-1-1          | <p>در این شرطنامه:</p> <p>1- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با اسناد دریافتی توسط طرف مقابل می باشد؛</p> <p>2- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می شود؛</p> <p>3- "روز" به معنی روز تقویمی می باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ماده 2-2-1          | <p>2.1 اداره، وجوه کافی برای تمویل تدارکات به شمول تمویل مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجوه مالی تعهد شده را برای تادیات موجه تحت قرارداد که این شرطنامه به منظور آن صادر گردیده است به کار می گیرد. وجوه عبارت از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملی، عواید ادارات و شرکت های و تصدی های دولتی، کمک ها و قرضه های که در اختیار دولت قرار گرفته اند می باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ماده 3-3-1          | <p>3.1 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.</p> <p>2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد.</p> <p>3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائرن طرح گردیده باشد.</p> <p>4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد.</p> <p>5- ایجاد اخلال و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.</p> <p>3.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلال و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.</p> <p>3.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.</p> <p>3.4 اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <p>3.5 داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |
| <p>4.1 داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هرکشوری را با رعایت محدودیت های مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد.</p> <p>4.2 هرگاه داوطلب با شرکت یا شخص وابسته به آن که توسط اداره جهت انجام خدمات مشورتی برای تهیه طرح، مشخصات، و سایر اسناد مربوط به تدارکات مورد نظر گماشته شده درحال حاضر یا درگذشته ارتباط داشته و یا بیشتر از یک آفر را درعین مراحل تدارکاتی ارائه نموده باشد (مگر اینکه آفرهای بدیل طبق ماده 13 این دستورالعمل مجاز باشد) تضاد منافع واقع می گردد. در صورت وقوع تضاد منافع، داوطلب فاقد اهلیت پنداشته می شود.</p> <p>4.3 اداره نمی تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پروسه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پروسه محرومیت از وب سایت ریاست تدارکات ملی قابل دریافت می باشد.</p> <p>4.4 تشبثات دولتی در صورتی واجد شرایط می باشد که تضاد منافع نداشته باشند.</p> <p>4.5 داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تثبیت اهلیت خویش را به شکل که قابل قبول اداره باشد ارائه نماید، در غیر آن طبق هدایت فقره (3) حکم چهل و پنجم طرزالعمل تدارکات اجراءات صورت می گیرد.</p> | <p>ماده 4- داوطلب واجد شرایط</p>             |
| <p>5.1 منبع تولید اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد می تواند از هر کشور مطابق مشخصات ذکر شده در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> باشد.</p> <p>5.2 اصطلاح اجناس در این ماده شامل اشیا، مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات، تولیدات، تاسیسات صنعتی و خدمات ضمنی مربوطه به شمول نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی می گردد.</p> <p>5.3 اصطلاح منبع بارت از کشور است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>ماده 5- اجناس و خدمات ضمنی واجد شرایط</p> |
| <p><b>ب. محتویات شرطنامه</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                              |
| <p>6.1 این شرطنامه حاوی بخش های 1، 2 و 3 بوده و در برگیرنده قسمت های ذیل می باشد. تمام ضمایم صادره طبق ماده 8 این دستورالعمل نیز جزء این شرطنامه می باشند.</p> <p><b>بخش 1: طرزالعمل های داوطلبی</b></p> <p>قسمت 1: دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>قسمت 2: صفحه معلومات داوطلبی</p> <p>قسمت 3: معیارهای ارزیابی و اهلیت</p> <p>قسمت 4: فورمه های داوطلبی</p> <p><b>بخش 2: نیازمندیها</b></p> <p>قسمت 5: جدول نیازمندیها</p> <p><b>بخش 3: قرارداد</b></p> <p>قسمت 6: شرایط عمومی قرارداد</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>ماده 6- بخش های شرطنامه</p>               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <p>قسمت 7: شرایط خاص قرارداد</p> <p>قسمت 8: فورمه های قرارداد</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |
| <p>6.2 اعلان تدارکات بخش از شرطنامه نمی باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |
| <p>6.3 در صورتیکه شرطنامه و ضمایم آن مستقیماً از اداره و یا نماینده وی طوری که در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> ذکر شده، اخذ نگردیده باشد، مسئولیت هر نوع کمی و کاستی در شرطنامه و ضمایم آن بدوش اداره نمی باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 |
| <p>6.4 داوطلب باید تمام دستورالعمل ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسی نماید. عدم ارائه معلومات یا اسناد درخواست شده مندرج شرطنامه منتج به رد آفر شده میتواند.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 |
| <p>7.1 داوطلب می تواند در مورد این شرطنامه معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حد اقل (10) روز در داوطلبی باز و (4) روز در داوطلبی مقید قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (3) روز کاری در داوطلبی باز و (2) روز کاری در داوطلبی مقید توضیح کتبی را به داوطلب تهیه نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد.</p> <p>7.2 هرگاه اداره بالاتر توضیح مطالبه شده، تعدیل شرطنامه را لازم بدانند، با رعایت حکم سی ام طرزالعمل تدارکات و بند 2 ماده 24 این دستورالعمل اجراءات می نماید.</p> <p>7.3 به منظور توضیح و جواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطنامه، اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل، تاریخ و وقت مندرج در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> دعوت نماید.</p> <p>7.4 از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حد اقل (3) روز قبل از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید.</p> <p>7.5 گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات وجوابات ارایه شده در جلسه و جوابات تهیه شده بعد از جلسه در مدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد.</p> <p>7.6 عدم حضور داوطلب در جلسه قبل از داوطلبی، اهلیت وی را متاثر نمی سازد.</p> | <p>ماده 7- توضیح شرطنامه</p>    |
| <p>8.1 اداره میتواند، حد اقل الی (3) روز قبل از تسلیمی آفر ها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعدیل نماید.</p> <p>8.2 ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد.</p> <p>8.3 اداره می تواند به منظور در اختیار قراردادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسلیمی آفر ها را در مطابقت با بند 2 ماده 24 این دستورالعمل تمدید نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>ماده 8- تعدیل شرطنامه ها</p> |
| <p><b>ج. تهیه آفرها</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                 |
| <p>9.1 تمام مصارف تهیه و تسلیمی آفرها برعهده خود داوطلب بوده و اداره بدون در نظر داشت نتیجه مراحل تدارکاتی هیچگونه مسئولیتی در قبال همچون مصارف ندارد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>ماده 9- مصارف داوطلبی</p>    |
| <p>10.1 آفر، اسناد و مراسلات مربوط به آن به زبان که در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> مشخص گردیده ترتیب میگردد. اسناد حمایوی و سایر اسناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر ارایه میگردد، اداره</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>ماده 10 - زبان آفر</p>       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <p>می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده اسناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهت توضیح آفر، به ترجمه ارایه شده استناد می گردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                   |
| <p>11.1 اسناد ذیل شامل آفر می باشد:</p> <p>1- فورمه تسلیمی آفر، فورم معلومات اهلیت داوطلبان و جدول های قیمت درمطابقت با مواد 12، 14 و 15 این دستورالعمل؛</p> <p>2- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر درصورت لزوم درمطابقت با ماده 21 این دستورالعمل ؛</p> <p>3- صلاحیت نامه معتبر کتبی درمطابقت با ماده 22 این دستورالعمل؛</p> <p>4- اسناد واجد شرایط بودن داوطلب درمطابقت با ماده 16 این دستورالعمل؛</p> <p>5- اسناد و مدارک تثبیت منشا واجد شرایط اجناس و خدمات ضمنی آن درمطابقت با ماده 17 این دستورالعمل؛</p> <p>6- اسناد و مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه طبق مواد 18 و 30 این دستورالعمل؛</p> <p>7- اسناد و مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد طبق ماده 19 این دستورالعمل درصورتی قبولی آفر ؛</p> <p>8- فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع شماره (11) و</p> <p>9- سایر اسناد مطالبه شده در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>.</p> | <p>ماده 11- اسناد شامل آفر</p>                    |
| <p>12.1 فورمه تسلیمی آفر شامل در <b>قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)</b> بدون کدام تغییر خانه پری گردیده و توسط شخص با صلاحیت داوطلب امضا و مهر گردد، در غیر آن آفر وی رد میگردد.</p> <p>12.2 داوطلب باید جدول های قیمت برای اجناس و خدمات ضمنی آن را به صورت مناسب طبق اصل آن با استفاده از فورمه های موجود در <b>قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)</b> ترتیب و بعد از مهر و امضا شخص با صلاحیت (رئیس، معاون یا نماینده با صلاحیت) تسلیم نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>ماده 12 - فورمه تسلیمی آفر و جدول های قیمت</p> |
| <p>13.1 آفرهای بدیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> از قبولی آن تذکر رفته باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>ماده 13- آفرهای بدیل</p>                       |
| <p>14.1 قیمت ها و تخفیفات ارایه شده توسط داوطلب درفورمه تسلیمی آفر و درجدول های قیمت باید درمطابقت با شرایط ذیل باشد.</p> <p>14.2 قیمت ها برای تمام بخش ها و اقلام در جدول های قیمت به صورت جداگانه ارایه گردد.</p> <p>14.3 قیمت که در فورمه تسلیمی آفر ارایه میگردد بعد از اجرای تخفیفات پیشکش شده، قیمت مجموعی آفر می باشد.</p> <p>14.4 داوطلب مکلف است هرگونه تخفیف بدون قید و شرط و روش اجرای آنرا در فورم تسلیمی آفر (فورم شماره 3) خویش و جدول قیمت پیشنهاد نماید. در غیر آن پیشنهاد تخفیف قابل قبول نخواهد بود.</p> <p>14.5 اصطلاحات شرایط تجارت بین المللی و سایر اصطلاحات مشابه تابع احکام مندرج در ویرایش جدید شرایط بین المللی تجارت (Incoterms) منتشره اطاق بین المللی تجارت پاریس، طوریکه در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تذکر رفته است، می باشد.</p>                                                                                            | <p>ماده 14- قیم آفر و تخفیفات</p>                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <p>14.6 قیمت های ارایه شده توسط داوطلب در جریان اجرای قرارداد، قابل تغییر نمی باشد. مگر اینکه در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> طوری دیگر تذکر رفته باشد. آفر با قیمت قابل تغییر غیر جوابگو دانسته شده و مطابق ماده 30 این دستورالعمل رد میگردد. در صورتیکه مطابق صفحه معلومات داوطلبی تعدیل قیم در جریان اجرای قرارداد مجاز باشد، آفر ارایه شده با قیمت ثابت رد نگردیده بلکه تعدیل قیم صفر در نظر گرفته می شود.</p>                     |                                                               |
| <p>14.7 اداره می تواند تدارکات را به بخش ها در روشنی احکام ماده پانزدهم قانون تدارکات تقسیم نماید. قیمت ها برای تمام بخش ها و صد فیصد اقلام هر بخش ارایه میگردد. در صورت عدم ارائه قیمت برای تمام اقلام شامل هر بخش جز 2 فقره (1) حکم و چهل و هشتم طرزالعمل تدارکات قابل تطبیق میباشد. داوطلب می تواند در صورتیکه آفر های تمام بخش ها در عین زمان باز گشائی شوند، تخفیف مشروط برای عقد قرارداد بیشتر از یک بخش را پیشنهاد نمایند.</p> |                                                               |
| <p>15.1 داوطلب باید قیمت آفر را به واحد پولی افغانی ارایه نماید، مگر اینکه در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> طوری دیگر تذکر رفته باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>ماده 15- اسعار آفر</p>                                     |
| <p>16.1 به منظور تثبیت واجد شرایط بودن درمطابقت با ماده 4 این دستورالعمل، داوطلب باید فورمه تسلیمی آفر مندرج <b>قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)</b> را خانه پری نماید. در صورت عدم ارایه و یا ارایه آن به صورت ناقص واجد شرایط پنداشته نمیشود.</p>                                                                                                                                                                                         | <p>ماده 16- اسناد تثبیت اهلیت داوطلب</p>                      |
| <p>17.1 به منظور تثبیت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی آن، داوطلب باید اظهار نامه کشور منشأ تولید که شامل جدول های قیمت شامل <b>قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)</b> می باشد، را درمطابقت با ماده 5 این دستورالعمل خانه پری نماید.</p>                                                                                                                                                                                                   | <p>ماده 17- اسناد ثبوت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی</p> |
| <p>18.1 به منظور تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با مشخصات مندرج شرطنامه و معیارهای مربوط آن، داوطلب باید ضم آفر خویش مدارک مستند را مبنی بر تطابق اجناس با مشخصات تخنیکی و معیارات مندرج <b>قسمت 5 (جدول نیازمندی ها)</b> ارایه نمایند.</p>                                                                                                                                                                                       | <p>ماده 18 - اسناد تثبیت تطابق اجناس و خدمات ضمنی آن</p>      |
| <p>18.2 مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه میتواند نوشته جات، نقشه جات و اعداد و ارقام بوده و شامل توضیح مفصل و قلم وار مشخصات تخنیکی هر قلم و مشخصات تخمینی آن و نشان دهنده جوابگو بودن اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با مشخصات و معیارات شرطنامه باشد. در صورت لزوم داوطلب می تواند توضیح انحرافات و استثنآت از معیارات جدول نیازمندیها را نیز شامل نماید.</p>                                                   |                                                               |
| <p>18.3 داوطلب باید لست مکمل شامل منابع و قیم فعلی پرزه جات اضافی، ابزارخاص و سایر ملزومات برای کارایی مناسب و مداوم اجناس درجریان مدت مشخص در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> را تهیه نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                         |                                                               |
| <p>18.4 معیار های تعیین شده برای شیوه تولید/ساخت، پروسس مواد و علایم تجارتي و کتلاک ها توسط اداره که در جدول نیازمندیها درج گردیده، صرف بمنظور شرح نیازمندی بوده و ارایه سایر اجناس مطابق معیارات مندرج را محدود نمی سازد. داوطلب می تواند اجناس مطابق با سایر معیارهای کیفی، علایم تجارتي و شماره های کتلاک را در صورتی که جوابگوی نیازمندی اداره بوده و معادل یا بالاتر از مشخصات مندرج جدول نیازمندیها باشد را ارایه نماید.</p>    |                                                               |



|                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ماده 19- اسناد ثبوت</p> <p>اهلیت داوطلب</p> | <p>19.1 مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد در صورت قبولی آفر برای اداره با در نظر داشت حالات ذیل قابل قبول می باشد.</p> <p>1- در صورت که عدم ساخت و تولید اجناس توسط داوطلب در فورمه معلومات داوطلبی تذکر رفته باشد، داوطلب اجازه نامه تولید کننده را در فورم شامل <b>قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)</b> که نشان دهنده اجازه تولید کننده به داوطلب جهت عرضه اجناس مربوط در امارت اسلامی افغانستان باشد را ارایه نماید؛</p> <p>2- در صورت تذکر در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، داوطلب که در امارت اسلامی افغانستان فعالیت تجارتي نداشته و عقد قرارداد با وی صورت میگیرد، باید نماینده توانمند و مجهز را به منظور حفظ و مراقبت، ترمیم و انجام مکلفیت های عرضه پرزه جات طوری که در شرایط قرارداد تذکر رفته، به اداره معرفی نماید؛</p> <p>3- داوطلب باید هریک از شرایط اهلیت مندرج <b>قسمت 3 (معیارهای ارزیابی و اهلیت)</b> را بر آورده نماید.</p> <p>19.2 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (IV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داوطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر می باشد:</p> <p>1- آفر شامل معلومات اهلیت برای هر یک از شرکای مشترک باشد؛</p> <p>2- آفر بمنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛</p> <p>3- تمامی شرکا بصورت مشترک مسؤل تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می باشند؛</p> <p>4- یکی از شرکا منحیث شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛</p> <p>5- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛</p> <p>6- نقل موافقتنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.</p> <p>19.3 برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.</p> |
| <p>ماده 20- میعاد اعتبار آفرها</p>             | <p>20.1 اداره میعاد اعتبار آفر ها را در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> درج می نماید. این مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند کمتر از (90) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفر ها باشد. آفر های با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرطنامه، غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد. در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از 120 روز بوده نمی تواند.</p> <p>20.2 اداره می تواند تمدید میعاد اعتبار آفر را قبل از ختم آن از داوطلب طور کتبی مطالبه نماید. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید میگردد. داوطلب نمی تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر وی مسترد می گردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <p>21.1 داوطلب مکلف است، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر را منحیث جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>ماده 21- تضمین آفر</p> |
| <p>21.2 مقدار تضمین آفر در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> مشخص گردیده و می تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قابل تبدیل ارایه گردد. تضمین آفر می تواند:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- به شکل ضمانت بانکی و پول نقد ارایه گردد.</li> <li>2- داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نهاد معتبر مالی هر کشور واجد شرایط تهیه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از امارت اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل امارت اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید.</li> <li>3- تضمین آفر باید کاملاً در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج <b>قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)</b> و یا فورمه های دیگری که قبل از تسلیمی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.</li> <li>4- در صورت تطبیق هدایت بند 5 ماده 21 این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد.</li> <li>5- نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کپی ها قابل قبول نخواهد بود.</li> <li>6- میعاد اعتبار تضمین آفر درمطابقت با بند 2 ماده 20 این دستورالعمل، حد اقل (28) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر و یا میعاد تمدید شده آن باشد.</li> </ol> |                           |
| <p>21.3 در صورت که تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر در مطابقت با بند (1) ماده 21 این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توأم با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق بند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردند.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |
| <p>21.4 تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده طبق ماده 44 این دستورالعمل به آنان مسترد میگردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |
| <p>21.5 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر اجرا و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛</li> <li>2- در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارایه شده در آفر؛</li> <li>3- اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه؛</li> <li>4- فراهم نکردن تضمین اجراء قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه توسط داوطلب برنده؛</li> <li>5- در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخلفی در این داوطلبی.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |
| <p>21.6 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. درصورت که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام تمامی شرکای شامل موافقت نامه ایجاد داوطلب مشترک شامل <b>قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)</b> ترتیب گردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           |
| <p>21.7 هر گاه طبق <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تضمین آفر لازم نباشد، و</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- داوطلب از آفر خویش در جریان میعاد اعتبار آفر انصراف نماید. حالت مندرج بند 2 ماده 20 این دستورالعمل از این امر مستثنی است؛</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <p>2- در صورتیکه داوطلب برنده، طبق ماده 43 این دستورالعمل حاضر به امضای قرارداد نشود؛ یا تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 این دستورالعمل تهیه نموده نتواند.</p> <p>حکومت میتواند داوطلب متذکره را برای مدت مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، غیر واجد شرایط برای عقد قرارداد با همان اداره اعلام نماید. مشروط بر اینکه در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> از آن تذکر رفته باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |
| <p>22.1 داوطلب مکلف است، یک نقل اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده 11 این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کاپی های آفر با کلمه "کپی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تسلیم گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>ماده 22- امضاء آفر</p>                     |
| <p>22.2 اصل و کاپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب امضاء گردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |
| <p>22.3 هرگونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف در صورتی قابل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده نماینده با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |
| <p><b>د. تسلیمی و گشایش آفرها</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |
| <p>23.1 داوطلب می تواند آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفر ها در صورت تذکر آن در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، امکان پذیر می باشد.</p> <p>1- داوطلبانیکه آفرهای خود را شخصا یا پست تسلیم مینمایند، باید اصل و هر کاپی آن را به شمول آفرهای بدیل، در صورتیکه طبق ماده 13 این دستورالعمل اجازه داده شده باشد، در پاکت های جداگانه سربسته گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کپی" بنویسند. پاکت ها حاوی اصل و کاپی های آفر در داخل یک پاکت گذاشته شوند. متباقی اجراءات در روشنی بند های 2 و 3 این ماده صورت میگيرد.</p> <p>2- آفر های الکترونیکی طبق طرز ارسال مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارسال میگرددند.</p> | <p>ماده 23- تسلیمی، مهر و علامت گذاری آفر</p> |
| <p>23.2 پاکت های آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد:</p> <p>1- نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد؛</p> <p>2- عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند 1 ماده 24 باشد؛</p> <p>3- حاوی نام، نمبر تشخیصیه و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند 1 ماده 1 و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p> <p>4- حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت با بند 1 ماده 27 باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                      |                                               |
| <p>23.3 در صورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض/ مفقود شدن محتویات و بازگشایی قبل از وقت آن نخواهد بود.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |
| <p>24.1 آفر ها باید قبل از ختم میعاد مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تسلیم گردند.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>ماده 24- میعاد تسلیمی</p>                  |
| <p>24.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با تعدیل شرطنامه طبق ماده 8، میعاد تسلیمی آفر ها را تمدید نماید. در این صورت تمامی حقوق و مکلفیت های اداره و داوطلب در طول میعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>آفرها</p>                                  |

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ماده 25- آفر های نا وقت رسیده        | 25.1 آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردند.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ماده 26- انصراف، تعویض و تعدیل آفرها | <p>26.1 داوطلب می تواند، قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کاپی صلاحیت نامه مربوط موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تعدیل و یا از آن انصراف نماید. اطلاعیه کتبی توام با آفر های تعویض، انصراف یا تعدیل شده بوده و این اطلاعیه باید:</p> <p>1- در مطابقت با مواد 22 و 23 این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تعدیل" نشانی شده باشد.</p> <p>2- قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها توسط اداره دریافت شده باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                      | 26.2 در صورت انصراف از آفر توسط داوطلب، آفر وی بدون باز شدن دو باره مسترد میگردد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                      | 26.3 هرگونه انصراف، تعویض و تعدیل آفر ها در فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها و ختم میعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیمی آفر تذکر رفته بشمول میعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ماده 27 - آفر گشایی                  | <p>27.1 اداره آفر های دریافت شده را در محضر عام در محل، تاریخ و زمان که در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تذکر رفته، باز می نماید. در صورت ارسال آفر ها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوط در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> درج گردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                      | <p>27.2 در مجلس آفر گشایی، رئیس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها اطلاعیه انصراف خویش را تسلیم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می نماید. هر گاه پاکت آفر نشانی شده با کلمه "انصراف" توام با صلاحیت نامه ارائه شده نباشد، باز میگردد. انصراف از آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه انصراف که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. متعاقباً، تمام آفر های که با کلمه "تعویض" نشانی شده باز خواهد شد. هر گاه آفر پاکت آفر نشانی شده با کلمه "تعویض" توام با صلاحیت نامه نباشد، باز میگردد. تعویض آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعویض آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه مربوط در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. بعداً آفر های که با کلمه "تعدیل" نشانی شده، باز و محتویات آن به تفصیل خوانده می شود. تعدیل آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعدیل آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. آفر های باز شده شامل مرحله ارزیابی آفر ها میگردند.</p> |
|                                      | 27.3 هیئت آفر گشایی آفر ها را باز نموده، نام داوطلب، قیم آفر بشمول هرگونه تخفیف و آفر های بدیل، موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر و سایر جزئیات را که اداره مناسب بداند قرائت می نماید. آفر های بدیل و تخفیفات صرف در صورت که در جلسه داوطلبی قرائت گردیده باشند در ارزیابی مد نظر گرفته خواهند شد. آفر مسترد نمی گردد، مگر اینکه مطابق بند 1 ماده 25 نا وقت رسیده باشد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 27.4                              | هیئت آفر گشایی، فورم های معیاری آفر گشایی صادره ریاست تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و بمنظور مصئونیت و عدم تغییر در مندرجات آنها با دقت چسپ شفاف (اسکاستیپ) می نماید.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>هـ. ارزیابی و مقایسه آفرها</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 28.1                              | ماده 28- محرمیت<br>معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تخنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد الی زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطاء قرار داد محرم بوده، نباید افشاء گردد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 28.2                              | هر نوع تلاش توسط داوطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تخنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و تصمیم اعطای قرار داد منجر به رد آفر وی میگردد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 28.3                              | علی الرغم بند 2 ماده 28، از زمان آفر گشایی الی عقد قرارداد، درصورتیکه داوطلب تقاضای تماس با اداره را درهر مورد مربوط به مراحل داوطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 29.1                              | ماده 29 - ارزیابی ابتدایی<br>اداره ارزیابی ابتدایی را جهت تشخیص مکمل بودن آفر ها با در نظر داشت موارد ذیل راه اندازی می نماید:<br>1- آفر به شکل درست آن مطابق شرطنامه مربوط تسلیم داده شده است؛<br>2- تضمین آفر به شکل و مبلغ درست تحویل گردیده و برای مدت مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> قابل اعتبار است؛<br>3- آفر بدون انحرافات عمده یا مغایرت با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است؛<br>4- آفر به صورت درست مهر و امضاء گردیده است؛<br>5- آفر برای حد اقل مدت لازم اعتبار دارد؛<br>آفر با سایر شرایط کلیدی شرطنامه منطبق می باشد. |
| 29.2                              | در صورت عدم رعایت بند 1 ماده 29 فوق آفر رد میگردد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 30.1                              | ماده 30- توضیح آفر ها<br>اداره می تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق مندرج در خواست، صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباهات محاسبوی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارایه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمی باشد.                                                                                                                                                                                                      |
| 31.1                              | ماده 31- جوابگویی آفرها<br>اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص میدهد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 31.2                              | آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمده مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطنامه باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمده پنداشته می شود که:<br>1- تاثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا کارایی اجناس و خدمات تحت قرارداد داشته باشد؛<br>2- ناسازگاری با اسناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داوطلب تحت این قرار داد را بر خلاف شرطنامه محدود نماید؛<br>3- در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقابتی سایر داوطلبان گردد.                                                                  |
| 31.3                              | آفر که در مطابقت به مندرجات شرطنامه جوابگو نباشد رد گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثنائات یا قلم افتادگی جوابگو نمیگردد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <p>32.1 در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم انطباق یا از قلم افتادگی در آفر را که عمده نباشد، مد نظر نمی گیرد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>ماده 32 - عدم انطباق، اشتباهات، و از قلم افتادگی</p> |
| <p>32.2 در صورت که آفر جوابگو باشد، اداره می تواند از داوطلب در میعاد زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم انطباق یا از قلم افتادگی غیر عمده مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی ها به هیچ صورت مرتبط به قیمت آفر بوده نمی تواند. در صورت عدم ارایه معلومات توسط داوطلب، آفر رد شده می تواند.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                         |
| <p>32.3 تصحیح اشتباهات حسابی آفر جوابگو توسط اداره به شکل ذیل صورت میگیرد:</p> <p>1- در صورت عدم توافق قیمت فی واحد با قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح میگردد. مگر اینکه از نظر اداره به صورت واضحی کدام علامه اعشاری در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، که در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می گردد؛</p> <p>2- در صورت موجودیت اشتباه در مجموع یا حاصل جمع یا تفریق ارقام، ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفریق باید اصلاح گردد؛</p> <p>3- هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مدار اعتبار خواهد بود، مگر اینکه مبلغ ذکر شده به حروف مربوط به اشتباه حسابی باشد، که درینصورت مبلغ به ارقام با در نظر داشت مندرجات اجزای (1) و (2) فوق مدار اعتبار خواهد بود.</p> |                                                         |
| <p>33.1 اداره آفر ها را به منظور اطمینان از قبولی بدون انحراف و استثنای آن با تمام معیارات و شرایط مشخص در شرایط عمومی و خاص قرارداد توسط داوطلب بررسی می نماید.</p> <p>33.2 اداره مطابق ماده 18 این دستورالعمل، جهت اطمینان از مطابقت بدون تغییر یا انحرافات با تمام شرایط مندرج <b>قسمت 5 (جدول نیازمندیها)</b> شرطنامه، جنبه های تخنیکی آفر را بررسی می نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>ماده 33- ارزیابی تخنیکی</p>                          |
| <p>34.1 به منظور ارزیابی مالی و مقایسه آفرها، اداره باید تمام قیمت های ذکر شده به اسعار مختلف در آفر را به واحد پولی مشخص در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> به نرخ فروش اسعار در روز مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، تبدیل می نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>ماده 34 - تبدیل به اسعار واحد</p>                    |
| <p>35.1 ترجیح داخلی در روشی حکم چهارم طرز العمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>ماده 35- ترجیح داخلی</p>                             |
| <p>36.1 آفر ها صرف به اساس، عوامل، روش ها، مشخصات، شرایط و معیار های مندرج این ماده ارزیابی میگردند.</p> <p>36.2 اداره موارد ذیل را در جریان ارزیابی آفر ها مد نظر می گیرد:</p> <p>1- انجام ارزیابی برای اقلام یا بخش ها، <b>طوری که در صفحه معلومات داوطلبی</b> تذکر رفته و قیمت آفر که درمطابقت با ماده 14 ارایه گردیده؛</p> <p>2- تعدیل قیمت بالاتر اصلاح اشتباهات حسابی در مطابقت با بند 3 ماده 31؛</p> <p>3- تعدیل قیمت در نتیجه محاسبه تخفیفات درمطابقت با بند 4 ماده 14؛</p> <p>4- تعدیل قیمت ناشی از تطبیق معیار های ارزیابی، مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b></p> <p>5- تعدیل در اثر تطبیق ترجیح داخلی مندرج حکم چهارم طرز العمل تدارکات.</p>                                                                                                                      | <p>ماده 36 ارزیابی مالی</p>                             |
| <p>36.3 اداره موارد ذیل را در ارزیابی آفر، مد نظر نمی گیرد:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <p>1- هر نوع مالیه بر فروش و سایر مالیات قابل پرداخت توسط داوطلب بر اجناسیکه در امارت اسلامی افغانستان تولید شده باشد در صورت اعطاء قرارداد؛</p> <p>2- هر نوع مسؤل گمرکی و سایر مالیات بر واردات قابل پرداخت بر اجناسیکه در خارج از امارت اسلامی افغانستان تولید شده باشد توسط داوطلب در صورت اعطاء قرارداد؛</p> <p>3- هرنوع مصرف اضافی برای تعدیل قیمت درجریان اجرای قرارداد، در صورت تذکر در آفر.</p>                                                                                                                                                                     |                                                            |
| <p>36.4 در ارزیابی آفر ها بر علاوه قیمت آفر مندرج ماده 14، فکتور های مربوط به مشخصات، کارایی، شرایط و معیار های تدارک اجناس و خدمات ضمنی آن مد نظر گرفته می شود. برای تسهیل مقایسه آفر ها، اثرات عوامل در نظر گرفته شده باید به مبلغ پولی بیان گردد. فکتور ها، روش ها و معیارات باید مطابق بند 3 ماده 36 باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                            |
| <p>36.5 در صورت تذکر در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، داوطلبان می توانند برای یک یا چند بخش قیمت خویش را ارایه نموده، و اداره نیز می تواند یک یا چند بخش را برای بیشتر از یک داوطلب اعطاء نماید. روش ارزیابی برای تشخیص ترکیب بخش ها با نازلترین قیمت که در <b>قسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهلیت)</b> تذکر رفته مشخص می گردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                              |                                                            |
| <p>36.6 اداره نمی تواند با داوطلب که قیمت نازل را ارایه نموده و یا سایر داوطلبان مذاکره نماید. انجام مذاکره در روش تدارکات از منبع واحد از این امر مستثنی است.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                            |
| <p>36.7 داوطلب مکلف نیست تغییر قیمت یا تعدیل آفر و یا بعده گرفتن مسئولیت های را که از آن در شرطنامه تذکر نرفته است، منحیث شرط اعطاء قرارداد بپذیرد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                            |
| <p>37.1 اداره آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخنیکی مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی می نماید.</p> <p>37.2 در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، پس از ارزیابی تخنیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل جوابگو تشخیص گردد، هیئت ارزیابی می تواند پروسه ارزیابی را ختم، گزارش خویش را به آمر اعطاء ارائه نماید. در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخنیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار می دهد.</p> | <p>ماده 37 - مقایسه آفرها</p>                              |
| <p>38.1 اداره می تواند بمنظور اطمینان از جوابگو بودن و داشتن توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد توسط داوطلب برنده، ارزیابی بعدی را راه اندازی نماید.</p> <p>38.2 ارزیابی بعدی به اساس مدارک مستند ارایه شده توسط داوطلب مطابق ماده 19 صورت میگیرد.</p> <p>38.3 مثبت بودن نتیجه ارزیابی بعدی، پیش شرط عقد قرارداد بوده و در صورت منفی بودن نتیجه ارزیابی، منتج به غیر جوابگو شدن آفر گردیده و اداره ارزیابی بعدی مشابه را با آفر بعدی دارای نازلترین قیمت انجام می دهد.</p>                                                                                                     | <p>ماده 38- ارزیابی بعدی داوطلب برنده</p>                  |
| <p>39.1 اداره می تواند، در صورت که ضرورت تدارکاتی دیگر محسوس نبوده، یا تغییرات عمده در مشخصات تخنیکی، شرایط داوطلبی و یا شرایط قرارداد وارد گردیده باشد، وجوه مالی برای تدارکات کافی یا موجود</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>ماده 39- حق اداره برای قبولی یا رد یک یا تمام آفرها</p> |

|                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                      | <p>نبوده، مدارک (اسناد) سازش میان داوطلبان وجود داشته باشد و یا جهت تأمین منافع ملی، مراحل تدارکات را بدون مسؤولیت در قبال داوطلبان فسخ نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>و. اعطاء و عقد قرارداد</b>                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>ماده 40 - شرایط اعطاء</p>                         | <p>40.1 اداره قرارداد را به داوطلب که آفر جوابگو با نازلترین قیمت ارزیابی شده را ارایه نموده و توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء می نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>ماده 41- حق تعدیل مقدار در زمان اعطای قرارداد</p> | <p>41.1 اداره می تواند در زمان اعطای قرارداد مقدار اجناس و خدمات ضمنی آن را که در <b>قسمت 5 (جدول نیازمندیها)</b> مشخص گردیده، افزایش یا کاهش دهد. مشروط بر اینکه از فیصدی مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تجاوز نموده و در برگیرنده هیچگونه تغییر در قیمت فی واحد و دیگر معیار ها و شرایط آفر و شرطنامه نباشد.</p>                                                                                                                                                              |
| <p>ماده 42 - اعطای قرارداد</p>                       | <p>42.1 اداره بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال مینماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.</p>                                                                                                                                     |
| <p>ماده 43- تضمین اجراء</p>                          | <p>43.1 داوطلب برنده مکلف است، درخلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم تضمین اجرا که شامل <b>قسمت 8 (فورمه های قرارداد)</b> می باشد، ارایه نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                      | <p>43.2 عدم ارسال تضمین اجرای فوق الذکر توسط داوطلب منتج به فسخ نامه قبولی آفر و اظهار نامه تضییع آفر می گردد. در اینصورت اداره قرارداد را به داوطلب بعدی که آفر جوابگو با نازلترین قیمت را ارایه داشته، و توانمندی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته، اعطاء می نماید.</p>                                                                                                                                                                                                          |
| <p>ماده 44- امضای قرارداد</p>                        | <p>44.1 اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطنامه، آفر داوطلب برنده ترتیب و بعد از اخذ منظوری آمر اعطاء در طی میعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. داوطلب برنده مکلف است، قرارداد را در مدت (10) روز بعد از دریافت امضا نموده و به اداره تسلیم نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                 |
| <p>ماده 45- اطلاع به داوطلبان غیر برنده</p>          | <p>45.1 اداره فوراً پس از دریافت تضمین اجرا و تثبیت صحت و سقم آن، داوطلبان غیرموفق را از عقد قرارداد با داوطلب برنده و عدم موفقیت آنان طور کتبی اطلاع داده و تمام تضمینات آفر آنان را مسترد می نماید.</p> <p>45.2 همزمان با اطلاع داوطلبان ناموفق، اداره، عقد قرارداد با داوطلب برنده را با ذکر مشخصات تدارکات، مشخصات اداره و قراردادی، قیمت مجموعی قرارداد طبق ماده چهل و دوم قانون تدارکات در وب سایت اداره و وب سایت هایی که ریاست تدارکات ملی تجویز می نماید، نشر می کند.</p> |
|                                                      | <p>46.3 اداره مکلف است طبق ماده 42 قانون تدارکات، نسخه امضا شده قرارداد را با مشخصات تدارکات فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع قراردادی، مشخصات اداره و قراردادی و قیمت قرارداد را الی (30) روز تقویمی بعد از امضای قرارداد در وب سایت اداره تدارکات ملی یا سایر وب سایت هایی که توسط اداره تدارکات ملی معرفی میگردد، نشر نماید.</p>                                                                                                                                                 |
| <p>ماده 46- حق شکایت داوطلب</p>                      | <p>46.1 هرگاه داوطلب در نتیجه تخلف از احکام قانون و طرزالعمل تدارکات متضرر گردد می تواند اعتراض خویش را به اداره و در صورت لزوم درخواست تجدید نظر را به <b>کمیته بررسی اداری</b> ارسال نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                      | <p>46.2 روش ارسال اعتراض و تجدید نظر در طرزالعمل مربوط تشریح گردیده است.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



**قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی**

|                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| در صورت نیاز رهنمود ها برای تکمیل صفحه معلومات داوطلبی در داخل قوس ها با ذکر ماده مربوط دستورالعمل برای داوطلبان بشکل ایتالیک ترتیب گردیده است. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>الف. عمومیات</b>                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ماده 1 دستورالعمل برای داوطلبان                                                                                                                 | اداره (د افغانستان بانک) می باشد.<br>نام و شماره این داوطلبی عبارتند از:<br><b>تهیه و تدارک ماشین فوتوکاپی، پرینتر ها و اسکنر ها ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی</b><br>دارای شماره تشخیصیه: DAB/1405/NCB/G05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ماده 4.1 دستورالعمل برای داوطلبان                                                                                                               | داوطلبان از کشورهای ذیل واجد شرایط نمی باشند: <b>قابل تطبیق نیست</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ماده 4.3 دستورالعمل برای داوطلبان                                                                                                               | لست شرکت های محروم شده از اشتراک در تدارکات عامه از آدرس ذیل قابل دریافت می باشد:<br><a href="http://www.npa.gov.af">www.npa.gov.af</a> , <a href="https://ageops.af/prs/companies/debarment/debarred-vendors">https://ageops.af/prs/companies/debarment/debarred-vendors</a> ,<br><a href="https://ageops.af/da/home">https://ageops.af/da/home</a><br>در صورت عدم دریافت از لینک های متذکره، هیات ارزیابی میتواند کتباً از کمیته محرومیت ریاست تدارکات ملی طالب معلومات گردیده اطمینان حاصل نمایند.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ماده 5.1 دستورالعمل برای داوطلبان                                                                                                               | اجناس و خدمات ضمنی آن از کشورهای ذیل واجد شرایط نمیشاند: قابل تطبیق نیست                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>ب. مندرجات شرطنامه</b>                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ماده 6.3 دستورالعمل برای داوطلبان                                                                                                               | <b>شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:</b><br>وبسایت های رسمی ریاست تدارکات ملی و د افغانستان بانک.<br>( <a href="https://tenders.ageops.af">https://tenders.ageops.af</a> ) و ( <a href="https://Dab.gov.af">https://Dab.gov.af</a> ) مراجعه گردد.<br>در صورت عدم دریافت از وبسایت، داوطلبان می توانند شرطنامه را از آدرس ذیل بدست بیاورند.<br>آمریت عمومی تدارکات د افغانستان بانک، ابن سینا وات، کابل - افغانستان<br>نوت: داوطلب محترم در هنگام دریافت شرطنامه معلومات شرکت خویش را بشمول (نام شرکت و شماره جواز، ایمیل آدرس، شماره تماس، نام پروژه و شماره داوطلبی) از طریق ایمیل های متذکره به آمریت عمومی تدارکات د افغانستان بانک شریک نماید. تا در صورت لزوم تعدیلات و توضیحات پیرامون شرطنامه در اسرع وقت به دسترس داوطلب قرار داده شود. |
| ماده 7.1 دستورالعمل برای داوطلبان                                                                                                               | <b>جهت دریافت توضیح در مورد این شرطنامه، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد:</b><br><b>آدرس: آمریت عمومی تدارکات د افغانستان بانک، ابن سینا وات، کابل - افغانستان</b><br><b>Email: <a href="mailto:hezbullah.niazy@dab.gov.af">hezbullah.niazy@dab.gov.af</a> / <a href="mailto:najeeb.furmooli@dab.gov.af">najeeb.furmooli@dab.gov.af</a></b><br><b>کاپی های ایمیل: <a href="mailto:'ihsanullah.ihsan@dab.gov.af'">'ihsanullah.ihsan@dab.gov.af'</a> / <a href="mailto:'ahmadshah.khalid@dab.gov.af'">'ahmadshah.khalid@dab.gov.af'</a></b><br><b>نوت: در مطابقت به فقره (1) حکم سی ام طرز العمل تدارکات، درخواست توضیح در داوطلبی باز حد اقل باید 10 روز تقویمی قبل از میعاد معینه تسلیمی آفرها ارایه گردد.</b>                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ماده 7.3 دستورالعمل<br/>برای داوطلبان</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>جلسه قبل از داوطلبی دایر میگردد؛<br/>به روز شنبه ساعت 10:00 قبل از ظهر مؤرخ 1405/06/14 منزل سوم آمریت عمومی تدارکات د افغانستان بانک</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>ج. تهیه آفرها</b></p> <p>یادداشت ضروری: تمام داوطلبانی که خواهان اشتراک در مراحل تدارکات هذا می باشند؛ مکلف اند تا قبل از تسلیمی آفر، از طریق لینک ذیل: <a href="https://vendors.ageops.af/">https://vendors.ageops.af/</a> در سیستم تدارکات الکترونیکی ایجاد حساب کاربری نموده و نمبر تشخیصیه تدارکاتی عرضه کننده (Vpin) را دریافت و رسید آن را ضم آفر خویش نمایند.</p> <p>همچنان، بمنظور دریافت رهنمائی های لازم و حل سریع مشکلات ممکنه حین استفاده سیستم تدارکات الکترونیکی، داوطلبان محترم می توانند به آمریت توسعه سیستم تدارکات الکترونیکی ریاست تدارکات ملی از طریق ایمیل آدرس: <a href="mailto:npd.vendors@aop.gov.af">npd.vendors@aop.gov.af</a> و شماره تیلیون: 0202143204 در تماس شوند.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>ماده 10.1 دستورالعمل<br/>برای داوطلبان</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>آفر به زبان پشتو / دری ارایه گردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>ماده 11.1 دستورالعمل<br/>برای داوطلبان</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>داوطلب باید همراه با آفرخویش اسناد اضافی ذیل را ارایه نماید:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. جواز فعالیت معتبر؛</li> <li>2. اظهار نامه تضمین آفر؛</li> <li>3. صورت حساب بانکی (Bank Statement) یا سند خط اعتباری Line of Credit نشان دهنده توانمندی مالی داوطلب؛</li> <li>4. اسناد تجربه مشابه؛</li> <li>5. اسناد حجم معاملات سالانه،</li> <li>6. اسناد تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفرگشایی؛</li> <li>7. خانه پری فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع داوطلب؛</li> <li>8. تعهد نامه امضاء شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و در حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد. تعهد نامه امضاء شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع، و عدم محرومیت و عدم محکومیت از طرف محکمه بالاثر تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی؛</li> <li>9. سایر معلومات که لازم است توسط داوطلبان تکمیل، بطور دقیق خانه پری، بعد از مهر و امضاء در اوراق متذکره ارائه گردد؛ و</li> </ol> <p>تمام اوراق شرطنامه و اسناد اضافی منضمه آفر باید توسط داوطلبان مهر گردد و فورم های داده شده در شرطنامه غرض معلومات داوطلب باید بصورت درست و مکمل خانه پری، امضاء و مهر شود و تعهد نامه ی داده شده باید توسط رئیس، معاون و یا نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردد.</p> <p>داوطلب مکلف است جدول قیمت های ارایه شده در آفر خویش و فورم معلومات یا اهلیت داوطلب و فورم تسلیمی آفر را پس از خانه پری دقیق، مهر و امضاء نموده و بمنظور مصونیت با دقت چسب شفاف (اشکاستپ) نماید.</p> |
| <p>ماده 13.1 دستورالعمل<br/>برای داوطلبان</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>ارائه آفر های بدیل مجاز نمی باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ماده 14.5 دستورالعمل<br>برای داوطلبان        | ویرایش شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) DDP2010 می باشد.<br>محل مقصد نهایی: انتقال اجناس مورد ضرورت بشکل DDP 2010 (رسانیدن اجناس به مقصد نهایی) طور ذیل صورت می گیرد:<br><b>مطابق جدول تحویلی</b><br>تمامی مصارف الی محل تسلیمی با محصول گمرکی، مالیات، کرایه حمل و نقل و تخلیه اجناس در محل مقصود به عهده داوطلب به شکل DDP میباشد.<br>داوطلبان باید نرخ مناسب مالیات داخلی BRT را در قیمت های ارائه شده شان در نظر داشته باشند.<br>مالیه و سایر عواید دولتی از حواله های قراردادی طبق مقررات و قوانین نافذه کشور وضع و بحساب مربوطه انتقال میگردد.<br>جهت معلومات مزید در باره مالیات در افغانستان به سایت <a href="http://www.mof.gov.af/tax">www.mof.gov.af/tax</a> مراجعه گردد. |
| ماده 14.6 دستورالعمل<br>برای داوطلبان        | قیمت های ارایه شده توسط داوطلب مطابق ماده 15.1 شرایط عمومی قرارداد قابل تعدیل نیست.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ماده 15.1 دستورالعمل<br>برای داوطلبان        | در صورت تدارکات از روش داوطلبی داخلی، داوطلب قیمت آفر را به واحد پول افغانی ارایه نماید.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ماده 18.3 دستورالعمل<br>برای داوطلبان        | <b>مدت کارایی اجناس: مطابق ستندرد مارکیت.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ماده 19.1 دستورالعمل<br>برای داوطلبان        | <b>اجازه نامه تولید کننده: لازم نمی باشد.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ماده 19.1 دستورالعمل<br>برای داوطلبان        | <b>میعاد ورتنی و خدمات پس از فروش:</b><br><b>مدت اعتبار و رانتی: لازم است مطابق مشخصات تخنیکی</b><br><b>5% منحیث تامینات از پرداخت شرکت قراردادی وضع و نزد دافغانستان بانک الی ختم و رانتی حفظ میگردد که بعد از ختم دوره و رانتی دوباره به حساب شرکت قرار دادی قابل انتقال است.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ماده 19.2 و 19.3 دستورالعمل<br>برای داوطلبان | جهت اشتراک بشکل مشترک JV تشریحات مندرج مواد 19.2 و 19.3 دستورالعمل برای داوطلبان قابل تطبیق است.<br>همچنان در صورت ارایه آفر مشترک، داوطلب معیار توانمندی مالی و حجم معاملات سالانه را بگونه مشترک و بدون در نظر داشت فیصدی مشخص تکمیل نماید. معیار تجربه مشابه می تواند توسط یکی از شرکاء و یا تمام شرکاء بشکل مشترک تکمیل شود. هریک از شرکای مشترک، بصورت مشترک و متضامن از مندرجات آفر و قرارداد مسئول میباشد.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ماده 20.1 دستورالعمل<br>برای داوطلبان        | <b>مدت اعتبار آفر نود (90) روز می باشد.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ماده 21.1 دستورالعمل<br>برای داوطلبان        | <b>اظهارنامه تضمین آفر " لازم " می باشد.</b><br><b>اظهارنامه تضمین آفر مطابق محتویات فورم شماره 9 قسمت 4 ( فورمه های داوطلبی)، ارائه گردد.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <p>نوت 1: در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، اظهارنامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک ارایه گردد.</p> <p>نوت: خانه پوری فورم اظهار نامه تضمین آفر لازمی می باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |
| <p><b>مقدار تضمین آفر: قابل تطبیق نیست</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>ماده 21.2 دستورالعمل<br/>برای داوطلبان</p> |
| <p>هرگاه داوطلب مرتکب اعمال مندرج یکی از اقدامات مندرج در پاراگراف های جز (1) و (2) را نقض نماید، حکومت وی را از اعطای قرارداد مربوط توسط اداره به مدت {2 الی 5} سال غیرواجد شرایط اعلام مینماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>ماده 21.7 دستورالعمل<br/>برای داوطلبان</p> |
| <p>قابل تطبیق نیست</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>ماده 22.1 دستورالعمل<br/>برای داوطلبان</p> |
| <p><b>د. تسلیمی و گشایش آفرها</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |
| <p>داوطلبان نباید آفرهای خویش را به صورت الکترونیکی ارائه نمایند.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>ماده 23.1 دستورالعمل<br/>برای داوطلبان</p> |
| <p>در صورت که ارائه آفر بصورت الکترونیکی مجاز باشد: قابل تطبیق نیست</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>ماده 23.1 دستورالعمل<br/>برای داوطلبان</p> |
| <p>پاکت های داخلی و بیرونی باید حاوی علایم تشخیصیه اضافی ذیل باشند:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد.</li> <li>2. عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند 1 ماده 24 باشد؛</li> <li>3. حاوی نام، نمبر تشخیصیه و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند 1 ماده 1 و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد.</li> <li>4. حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ و زمان آفرگشایی باشد.</li> </ol> <p>در صورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض / مفقود شدن محتویات و بازگشایی قبل از وقت آن نخواهد بود.</p>                                                                                                                      | <p>ماده 23.2 دستورالعمل<br/>برای داوطلبان</p> |
| <p><b>صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از:</b></p> <p>توجه: مدیریت ارشد تدارک اجناس</p> <p>آدرس: آمریت عمومی تدارکات ابن سینا وات، کابل - افغانستان</p> <p><b>Email: <a href="mailto:hezbullah.niazy@dab.gov.af">hezbullah.niazy@dab.gov.af</a> / <a href="mailto:najeeb.furmooli@dab.gov.af">najeeb.furmooli@dab.gov.af</a></b></p> <p>ضرب الاجل برای تسلیمی آفرها: <b>الی ساعت 10:00 قبل از ظهر (به وقت محلی کابل) روز شنبه مؤرخ 21 سنبله 1405 میباشد.</b></p> <p>آفرهای ناوقت رسیده و انترنتی قابل پذیرش نمی باشد.</p> <p>نوت: در صورتیکه روز آخر تاریخ معین شده برای تسلیمی آفرها به روز رخصتی تصادف نماید آفرها در روز بعدی کاری در همان ساعت تعیین شده تسلیم و بازگشایی خواهد شد.</p> | <p>ماده 24.1 دستورالعمل<br/>برای داوطلبان</p> |
| <p>بازگشایی آفرها در محل ذیل صورت میگردد:</p> <p>آدرس: منزل سوم آمریت عمومی تدارکات د افغانستان بانک ابن سینا وات، کابل - افغانستان</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>ماده 27.1 دستورالعمل<br/>برای داوطلبان</p> |

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                           | <p><b>تاریخ آفرگشایی: ساعت 10:00 قبل از ظهر (به وقت محلی کابل) روز شنبه مؤرخ 21 سنبله 1405 میباشد.</b></p> <p>نوت 1: در صورتیکه تاریخ معین شده برای آفرگشایی به روز رخصتی تصادف نماید آفرها در روز بعدی کاری در همان ساعت تعیین شده بازگشایی خواهد شد.</p> <p>نوت 2: تمام داوطلبان که متقاضی اشتراک در این داوطلبی می باشند، حداقل یک ساعت قبل از میعاد ضرب الاجل برای تسلیمی و بازگشایی آفرها به آمریت عمومی تدارکات دافغانستان بانک تشریف بیاورند؛ و اسناد از قبیل آفر، ضمایم آفر، اصل تذکره، جواز و صلاحیت نامه معه عکس با خود جهت ورود به محوطه مذکور را داشته باشند.</p>                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p>ماده 27.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p> | <p>در صورتیکه ارائه آفر به صورت الکترونیکی طبق بند 1 ماده 23 <b>دستورالعمل برای داوطلبان</b> مجاز باشد: قابل تطبیق نیست.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p><b>هـ. ارزیابی و مقایسه آفرها</b></p>  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>ماده 34.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p> | <p>آفرهای ارائه شده به واحد های پولی مختلف، باید به واحد پولی افغانی تبدیل شوند.</p> <p>بمنظور تبادل واحد پولی اسناد توانمندی مالی، تجربه مشابه و حجم معاملات سالانه ارایه شده داوطلب که با واحد پولی مندرج شرطنامه تفاوت داشته باشد، از نرخ تبادل و وب سایت رسمی د افغانستان بانک به تاریخ روز آفرگشایی طوریکه اسعار خارجی به پول افغانی به اساس (Transfer Selling Rate) و پول افغانی به سعر خارجی به اساس (Transfer Buying Rate) باشد، استفاده صورت گیرد.</p> <p>نوت: آفرها باید به افغانی ارایه گردد، آفرهای ارایه شده به اسعار مختلف به واحد پولی افغانی به اساس نرخ تبادل د افغانستان بانک روز آفرگشایی صورت خواهد گرفت.</p>                                                                                                                                                                             |
| <p>ماده 35.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p> | <p>به منظور تطبیق فرمان شماره (3) مؤرخ 1445/2/18 عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی و ماده (34) قانون عقود وزارت ها و ادارات امارتی، افزون بر امتیاز شماره (4) جزء (د) بخش اول، حمایت و رشد تولیدات و صنایع داخلی به شیوه ذیل صورت گیرد:</p> <p>1- اداره نیازمند تلاش نماید تا در هنگام تثبیت نیازمندی خویش در مشخصات اجناس که بگونه وافر و رقابتی از تولیدات داخلی در بازار قابل دریافت بوده و نیازمندی اداره را مرفوع نماید، کلمه (وطنی) را ذکر و مطابق آن ارزیابی، قرارداد و اكمال صورت گیرد.</p> <p>2- در صورتیکه در مشخصات نیازمندی کلمه (وطنی) ذکر نگردیده و در مرحله ارزیابی چندین آفر جوابگو از لحاظ قیمت مساوی باشد؛ اولویت به آفری داده شود که برای تمام یا بعضی اقلام نیازمندی، تولید داخلی یا وطنی را ذکر نموده است، مشروط بر اینکه تولیدات داخلی ذکر شده مطابق مشخصات نیازمندی اداره باشد.</p> |
| <p>ماده 36.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p> | <p><b>ارزیابی به اساس: (قیمت مجموعی) صورت میگیرد.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ماده 36.2 دستورالعمل<br>برای داوطلبان | تعدیلات به اساس معیارات ذیل که در <b>قسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهلیت)</b> تذکر رفته، صورت می گیرد:<br>1- انحراف درجدول تسلیمی: {نخیر}<br>2- انحراف درجدول پرداخت: {نخیر}<br>3- مصارف تعویض اجزای عمده، پرزه جات اضافی الزامی، و خدمات: {نخیر}<br>4- موجودیت پرزه جات و خدمات بعد از فروش تجهیزات ارایه شده آفر در امارت اسلامی افغانستان {نخیر}<br>5- مصارف پیشبینی شده عملیاتی و مراقبت درجریان عمر استفاده تجهیزات {نخیر}<br>6- کارآیی و مولدیت ارائه شده: {نخیر}                                                                                                                                                                               |
| ماده 36.5 دستورالعمل<br>برای داوطلبان | داوطلبان باید برای تمام اقلام قیمت ارائه نمایند.<br>1- هرگاه داوطلب در آفر خویش به یک یا چند قلم نرخ ارایه نموده باشد، قلم یا اقلام که برای آن نرخ ارایه نشده است، قابل پرداخت نبوده و در قییم مجموعی آفر و یا همان بخش مربوطه شامل شمرده می شود. در صورتیکه مجموع قیمت قلم یا اقلامی که برای آن نرخ ارایه نشده، در تدارکات اجناس و خدمات غیرمشورتی از (5) فیصد قیمت مجموعی آفر داوطلب تجاوز نماید، آفر وی طبق ماده بیست و پنجم قانون تدارکات رد می گردد.<br>2- در صورتیکه داوطلب، یک یا چند قلم را از جدول قیمت های آفر یا بل احجام حذف و یا قلم یا اقلام جدید به آن اضافه نموده باشد، آفر وی غیر جوابگو شمرده می شود.                           |
| <b>و. اعطای قرارداد</b>               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ماده 41.1 دستورالعمل<br>برای داوطلبان | حداکثر فیصدی مقدار فی قلم که زیاد می گردد عبارت است: {میزان (فیصدی) پیش بینی شده در اصولنامه بودجه، حداعظمی افزایش یا کاهش در حجم و یا قیمت مجموعی قرارداد}<br>حداکثر فیصدی مقدار فی قلم که کم می گردد عبارت است: {میزان (فیصدی) پیش بینی شده در اصولنامه بودجه، حداعظمی افزایش یا کاهش در حجم و یا قیمت مجموعی قرارداد}                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ماده 46.1 دستورالعمل<br>برای داوطلبان | شکایات به آدرس ذیل ارسال شده می تواند:<br>شخص ارتباطی: آمریت عمومی تدارکات<br>آدرس: منزل سوم آمریت عمومی تدارکات د افغانستان بانک ابن سینا وات، کابل - افغانستان.<br><b>ایمیل آدرس:</b><br><a href="mailto:ahmadshah.khalid@dab.gov.af">ahmadshah.khalid@dab.gov.af</a><br>شماره: 0700334842<br>نوت: در صورتیکه به اعتراض داوطلب، در میعاد تعیین شده از طرف مرجع ذیربط رسیدگی نشود و یا توضیحات ارایه شده مورد قناعت آن نباشد، داوطلب میتواند اعتراض خویش را رسماً به کمیته بررسی اداری ریاست تدارکات ملی، جوار قصر مرمرین ریاست عمومی اداره امور ۱.۱.۱، پشتونستان وات، کابل - افغانستان ارایه نماید.<br>شماره تماس کمیته بررسی اداری: 0202143258 |

### قسمت سوم: معیارات ارزیابی و اهلیت

- این قسمت معیارات مندرج قسمت دستورالعمل برای داوطلبان را در توضیح معیارات که اداره در ارزیابی آفر ها و تشخیص داوطلب دارای اهلیت مد نظر می گیرد تکمیل می نماید. سایر معیارات که شامل این قسمت نباشد، مورد استفاده قرار نمی گیرد.

## فهرست عناوین

2. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 35 دستورالعمل برای داوطلبان)
3. معیارات اضافی (جزء 4 بند 3 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)
4. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)
5. شرایط ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان)

### 1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 35 دستورالعمل برای داوطلبان) قابل تطبیق است

به منظور تطبیق فرمان شماره (3) مؤرخ 1445/2/18 عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی و ماده (34) قانون عقود وزارت ها و ادارات امارتی، افزون بر امتیاز شماره (4) جزء (د) بخش اول، حمایت و رشد تولیدات و صنایع داخلی به شیوه ذیل صورت گیرد:

- 1- اداره نیازمند تلاش نماید تا در هنگام تثبیت نیازمندی خویش در مشخصات اجناس که بگونه وافر و رقابتی از تولیدات داخلی در بازار قابل دریافت بوده و نیازمندی اداره را مرفوع نماید، کلمه (وطنی) را ذکر و مطابق آن ارزیابی، قرارداد و اكمال صورت گیرد.
- 2- در صورتیکه در مشخصات نیازمندی کلمه (وطنی) ذکر نگردیده و در مرحله ارزیابی چندین آفر جوابگو از لحاظ قیمت مساوی باشد؛ اولویت به آفری داده شود که برای تمام یا بعضی اقلام نیازمندی، تولید داخلی یا وطنی را ذکر نموده است، مشروط بر اینکه تولیدات داخلی ذکر شده مطابق مشخصات نیازمندی دارة باشد.

### 2. معیارات اضافی.

ماده سی و پنجم قانون عقود: د لومپتوب حق: اداري دي په خپلو معاملو او عقدونو كي د لومپتوب حق هغو تجارانو او شركتونو ته ورکړي چي با اعتماد، امين او مخلص وي.

ماده سی و ششم قانون عقود: عامه منافعو ته ترجیح ورکول: اداري نه شی کولای، له هغه شرکتونو سره چي په امارتي مسئولینو پوري اړه ولري یا امارتي مسئولین پکي سهیم وي عقد وکړي.

### 3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان) قابل تطبیق نیست.

اداره بیشتر از یک قرارداد را به داوطلبیکه ترکیب آفرهای دارای نازلترین قیمت را ارائه نموده (یک قرارداد برای هر آفر) و با معیارهای ارزیابی بعدی مندرج فقره 4 را بر آورده نماید، اعطا می نماید.  
اداره مکلف است:

- 1- صرف بخش ها و قراردادهائیکه فیصدی اقلام فی بخش و کمیت فی قلم طوریکه در بند 7 ماده 14 دستورالعمل برای داوطلبان مشخص شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

- (1) آفر ارزیابی شده دارای نازلترین قیمت برای هر بخش؛ و
- (2) تخفیف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه در آفر داوطلب پیشنهاد شده است.

### 4. معیارات / ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان) قابل تطبیق است

بعد از تشخیص آفر دارای نازلترین قیمت درمطابقت با بند 1 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان، اداره می تواند ارزیابی بعدی آفر را طبق ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان، صرف با استفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطیکه شامل متن ذیل نشده باشد نباید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

**1- توانایی مالی:**

داوطلب باید اسنادی مالی را که با مندرج ذیل مطابقت داشته باشند، ارائه نماید:  
داوطلب باید با ارایه صورت حساب بانکی (استیتمنت بانکی) و یا سند خط اعتباری (line of Credit)، اسناد قابل معامله بهادار و سایر اسناد و مدارک که نشان دهنده توانمندی مالی داوطلب بوده و بنام وی (شرکت) باشد و حداقل مبلغ -1,978,997/ یک میلیون و نه صد و هفتاد و هشت هزار و نه صد و نود و هفت افغانی را داشته باشد ارایه نمایند.  
اسناد بانکی شامل (صورت حساب یا اعتبار نامه های بانکی) خویش را از تاریخ نشر اعلان تدارکات الی ختم میعاد تسلیمی آفر انضمام آفر ارائه نمایند.

**نوت 1:** مبالغ فوق می تواند به یکی از واحد های پولی خارجی (اسعار) که به آسانی قابل تبادل باشد؛ نیز ارایه گردد.

**نوت 2:** فورمه معیاری خط اعتباری line of Credit نظر به مکتوب شماره 5148/4249 مورخ 1395/07/28 د افغانستان بانک قابل تطبیق و پذیرش میباشد.

**نوت 3:** بمنظور تطبیق بهتر جزء 3 ورق سوم هدایات مندرج متحدالمال شماره NPA/PPD/C22/1397 صادره 15289 مورخ 1397/12/5، هیات ارزیابی، مبلغ نهایی موجود در حساب بانکی (Closing Balance) مندرج صورت حساب بانکی ارایه شده از جانب داوطلب را منحیث توانایی مالی مدنظر قرار می دهد.

**2- تجربه و ظرفیت تخنیکی:**

**1-** تجربه و ظرفیت تخنیکی: داوطلب باید اسنادی را که نشان دهنده بر آورده شدن معیارات تجربه و ظرفیت تخنیکی مندرج ذیل را داشته باشند ارائه نماید:

داوطلبان باید با ارائه اسناد به اثبات رسانند که تجربه اجرای حد اقل (یک/دو) قرارداد مشابه را طی 10 سال اخیر به ارزش قرار ذیل ارایه نماید.

**ارایه یک قرارداد مشابه به ارزش / مبلغ / 4,749,592- چهار میلیون و هفت صد و چهل و نه هزار و پنج صد و نود و دو افغانی.**

**ارایه دو قرارداد مشابه به ارزش / مبلغ / 7,915,987- هفت میلیون و نه صد و پانزده هزار و نه صد و هشتاد و هفت افغانی.**

**2-** حجم معاملات سالانه (Annual Turn over): حجم معاملات دو سال داوطلب در خلال (5) سال اخیر به ارزش قرار ذیل ارایه نماید:

**مبلغ / 7,915,987- هفت میلیون و نه صد و پانزده هزار و نه صد و هشتاد و هفت افغانی.**

**نوت 2:** بر اساس اطلاعاتیه شماره NPA/PPD/No.16/1395 ریاست پالیسی تدارکات، داوطلبان مکلف اند:  
سند تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفرگشایی (صادره وزارت محترم مالیه) را ضم آفر خویش ارایه نماید. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادره وزارت محترم مالیه) را ارایه نماید.



### قسمت چهارم: فورمه های داوطلبی

#### فهرست

| شماره فورمه                         | عنوان فورمه                                                                                |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| فورمه های داوطلبی                   |                                                                                            |
| فورمه اجناس/01                      | فورمه معلومات داوطلب                                                                       |
| فورمه اجناس/02                      | فورمه معلومات شریک شرکت مشترک (IV)                                                         |
| فورمه اجناس/03                      | فورمه تسلیمی آفر                                                                           |
| فورمه اجناس/04                      | جدول قیمت برای اجناس وارداتی که در بیرون از امارت اسلامی افغانستان ساخته شده اند           |
| فورمه اجناس/05                      | جدول قیمت برای اجناس قبلاً وارد شده ای که در بیرون از امارت اسلامی افغانستان ساخته شده اند |
| فورمه اجناس/06                      | جدول قیمت برای اجناسیکه در امارت اسلامی افغانستان ساخته شده اند                            |
| فورمه اجناس/07                      | جدول قیمت و تکمیل خدمات ضمنی                                                               |
| فورمه اجناس/08                      | تضمین آفر: ضمانت بانکی                                                                     |
| فورمه اجناس/09                      | تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر                                                             |
| فورمه اجناس/10                      | اجازه نامه تولید کننده                                                                     |
| فورمه اجناس/11                      | فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع                                                            |
| فورمه معیاری اعطای خط اعتباری (LOC) | به داوطلبان تدارکات توسط بانک های تجاری                                                    |

## فورمه معلومات داوطلب

### فورمه اجناس/01

|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                      |  |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--|
| شماره داوطلبی:                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | {شماره داوطلبی درج گردد}             |  |
| تاریخ:                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد} |  |
| صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد} |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                      |  |
| <b>1. معلومات عمومی داوطلب</b>                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                      |  |
| 1.1                                              | نام قانونی داوطلب:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | {نام قانونی داوطلب درج گردد}         |  |
| 1.2                                              | در صورت شرکت های مشترک نام قانونی هر شریک شرکت مشترک:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | {نام قانونی هر شریک مشترک درج گردد}  |  |
| 1.3                                              | کشوریکه که شرکاء شرکت مشترک (IV) راجستر شده اند و یا راجستر می گردند:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | {نام کشور درج گردد}                  |  |
| 1.4                                              | سال راجستر داوطلب:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | {سال راجستر داوطلب درج گردد}         |  |
| 1.5                                              | آدرس قانونی داوطلب در کشور راجستر شده:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | {آدرس مکمل درج گردد}                 |  |
| 1.6                                              | <b>معلومات در مورد نماینده باصلاحیت داوطلب</b><br>نام: {نام نماینده با صلاحیت درج گردد}<br>آدرس: {آدرس نماینده با صلاحیت درج گردد}<br>شماره تلفون/فکس: {شماره تلفون/فکس نماینده با صلاحیت درج گردد}<br>ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس نماینده با صلاحیت درج گردد}<br><div style="text-align: right;">نمونه امضا نماینده با صلاحیت:</div> <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 80px; margin: 10px auto;"></div> |                                      |  |
| 1.7                                              | شماره تشخیصیه مالیه دهی داوطلب (TIN): {نمبر تشخیصیه مالیه داوطلب درج گردد}                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                      |  |

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.8                                    | <p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه می باشد، گزینه/گزینه های مربوط را نشانی نمائید:</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه شرکت یا سند راجستر شرکت مندرج جزء 1 این فورمه در مطابقت به بند 1 و بند 2 ماده 4 <b>دستورالعمل برای داوطلبان؛</b></p> <p><input type="checkbox"/> در صورت شرکت های مشترک ، سند تمایل به ایجاد شرکت و یا موافقتنامه شرکت های مشترک در مطابقت با بند 1 ماده 4</p> <p><b>دستورالعمل برای داوطلبان؛</b></p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد؛</p> <p><input type="checkbox"/> لیستی از هیئت مدیره و مالکیت ذینفع طبق بند 8 ماده 11 دستورالعمل برای داوطلبان [در صورت نیاز ، داوطلب مؤفق باید اطلاعات اضافی در مورد مالکیت ذینفع را با استفاده از فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع ارائه نماید.]</p> <p><input type="checkbox"/> سایر اسناد در صورت لزوم دید اداره؛</p> |
| <b>2. معلومات در مورد اهلیت داوطلب</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2.1                                    | تعداد قرارداد های اجناس و خدمات ضمنی مشابه اكمال شده توسط داوطلب در 10 سال اخیر: {تعداد قرارداد ها حروف و ارقام درج گردد}                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 2.2                                    | حجم معاملات دو سال داوطلب در 5 سال اخیر: {ارزش به حروف و ارقام درج گردد}                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2.3                                    | دارایی های نقدی در دسترس: {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد}                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 2.4                                    | اکمال عمده اجناس مشابه در جریان ده سال گذشته: {جزئیات اكمال اجناس مشابه تحت اكمال را با تاریخ تخمینی تحویلی و اكمال تعهد شده را است گردد}                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>3. معلومات مالی داوطلب</b>          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3.1                                    | راپور های مالی یا بیلانس شیت یا حساب مفاد و ضرر یا راپور های تفتیش یا سایر معلومات بانکی همراه با اسناد مربوط یا ترکیبی از اینها که نمایانگر موجودیت دارایی نقدی در دسترس. {است مندرجات ذیل را ترتیب داده کاپی های آن را ضمیمه کنید}                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3.2                                    | <p>معلومات بانک هائیکه اداره برای تثبیت صحت اسناد مالی با آن تماس گرفته می تواند:</p> <p>نام: {نام نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>آدرس: {آدرس نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>شماره های تلفون /فکس: {شماره های تلفون/ فکس را درج گردد}</p> <p>ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد}</p> <p>نوت: خانه پوری مهر و امضاء فورم متذکره لازمی می باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## فورمه معلومات هر شریک داوطلب مشترک

فورمه اجناس/02

این یادداشت صرف جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل نمودن فورمه در حین تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید شامل شرطنامه صادر شده گردد.

معلوماتیکه در صفحات ذیل توسط داوطلب درج میگردد جهت تثبیت واجد شرایط بودن و اهلیت داوطلبان مطابق مواد مرتبط به دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده شود

|                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| شماره داوطلبی:                                   |                                                              | {شماره داوطلبی درج گردد}                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| تاریخ:                                           |                                                              | {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد} |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>1. معلومات عمومی شرکت های مشترک</b>           |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 1.1                                              | نام قانونی داوطلب:                                           | {نام قانونی داوطلب درج گردد}                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1.2                                              | نام شرکای داوطلب مشترک:                                      | {نام شریک شرکت های مشترک درج گردد}                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 1.3                                              | راجستر شرکای داوطلب مشترک:                                   | {کشوریکه در آن شرکت های مشترک راجستر شده است، درج گردد}                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1.4                                              | سال راجستر هر شرکای داوطلب مشترک:                            | {سال راجستر شریک هر شرکت های مشترک درج گردد}                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1.5                                              | آدرس قانونی هر شرکای داوطلب مشترک در کشوریکه راجستر شده است: | {آدرس شریک شرکت های مشترک را در کشوریکه راجستر شده، درج گردد}                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1.6                                              | معلومات نماینده باصلاحیت شرکت های مشترک                      | <p>نام: {نام نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>آدرس: {آدرس نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>شماره های تلفون و فکس: {شماره های تلفون و فکس نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس درج گردد}</p> <div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 150px; margin: 10px auto;"></div> <p>نمونه امضا نماینده با صلاحیت :</p> |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.7 | <p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه میباشند / بکس های اسناد اصلی ضمیمه شده را چک نمائید {</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه یا راجستر شرکت نامبرده در 1.2 فوق، درمطابقت با پاراگراف های بند های 1 و 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان.</p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد.</p> <p><input type="checkbox"/> لیستی از هیئت مدیره و مالکیت ذینفع طبق بند 8 ماده 11 دستورالعمل برای داوطلبان [در صورت نیاز، داوطلب مؤفق باید اطلاعات اضافی در مورد مالکیت ذینفع را برای هر یک از اعضای مشترک (IV) با استفاده از فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع ارائه نماید.]</p> <p><input type="checkbox"/> <b>نوت: خانه پوری مهر و امضاء فورم متذکره در صورتیکه jv باشد لازمی می باشد.</b></p> |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### فورمه تسلیمی آفر/فورمه اجناس/03/

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل فورمه در وقت تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید در شرطنامه صادر شده شامل گردد.

این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص اهلیت و واجد شرایط بودن داوطلب طوریکه در مواد مربوطه دستورالعمل برای داوطلبان تهیه شده است در جدول مورد استفاده قرار گیرد.

|                                                  |                                      |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| شماره داوطلبی:                                   | {شماره داوطلبی درج گردد}             |
| تاریخ:                                           | {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد} |
| صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد} |                                      |

به: نام مکمل اداره درج گردد

مایان که در زیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهارمینمائیم اینکه:

1. ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه یی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره: {شماره و تاریخ صدور ضمیمه را در صورت لزوم درج گردد} نداریم؛
2. ما پیشنهاد می نمائیم که در مطابقت با شرطنامه و جدول تحویلی مندرج جدول نیازمندیهای اجناس و خدمات ضمنی را/یک توضیح مختصر در مورد اجناس و خدمات ضمنی درج گردد/اکمال مینمائیم؛
3. قیمت مجموعی آفر ما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت است از: {قیمت مجموعی آفر به حروف و ارقام، بیانگر مبالغ مختلف و اسعارهای مربوطه درج گردد}؛
4. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ما قبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

(1) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف: .....

(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام: ...../هر تخفیف پیشنهاد شده و اقلام مشخص شده جدول نیازمندیها را که قابل اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید؛

5. آفر ما برای میعاد مشخص در بند 1 ماده 20 دستورالعمل برای داوطلبان، سر از تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها در مطابقت با بند 2 ماده

24 دستورالعمل برای داوطلبان اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

6. هرگاه آفر ما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 دستورالعمل برای داوطلبان و ماده 18 شرایط عمومی قرارداد، بخاطر اجرای بموقع قرارداد فراهم می نمائیم؛

7. ما بشمول قراردادیان فرعی یا اکمال کننده گان برای هر بخش از قرارداد، دارای تابعیت کشورهای واجد شرایط/ملیت داوطلب را بشمول ملیت شرکای شامل داوطلبی، هرگاه داوطلب شرکت های مشترک باشد، و ملیت هریک قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان درج گردد/می باشیم.

8. ما، مطابق بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛

9. شرکت ما، بشمول شرکا و قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان، تحت قوانین امارت اسلامی افغانستان، در مطابقت با بند 3 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان از طرف دولت امارت اسلامی افغانستان غیر واجد شرایط شناخته نشده ایم؛

10. ما میدانیم که اداره مکلف به قبولی آفر دارای نازلترین قیمت ارائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

نام: {نام مکمل شخص با صلاحیت که فورمه تسلیمی آفر را امضا مینماید، درج گردد}

امضا: {امضا شخصی که نام و عنوان وظیفه وی تذکر داده شد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

نوت: خانه پوری مهر و امضاء فورم تسلیمی آفر لازمی می باشد.

## جدول قیمت ها

آفرهای گروپ ج - اسعار در مطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان

فورمه اجناس/05

{شماره داوطلبی درج گردد}

شماره داوطلبی:

{در صورتیکه این آفر بدیل باشد، شماره شناسایی آن درج گردد}

شماره آفر بدیل:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

تاریخ:

{داوطلب این فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری خواهد کرد. لست اقلام در فقره (1) جدول قیمت باید همراه با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول

نیازمندیها منطبق باشد.}

| 1                      | 2                        | 3                          | 4                | 5                      | 6                                                                  | 7                                                          | 8                  | 9                                                             | 10                                                                                  | 11                                                                                          | 12                               |
|------------------------|--------------------------|----------------------------|------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| شماره                  | توضیح اجناس              | کشور اصلی                  | تعداد            | واحد                   | قیمت فی واحد به شمول مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده، | مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده               | واحد خالص          | قیمت فی خالص مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده،    | مصارف انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم جهت رسانیدن اجناس به مقصد نهایی              | مالیات بر فروش و سایر مالیات پرداخت شده یا قابل پرداخت فی قلم در صورتیکه قرارداد اعطا گردد. | قیمت مجموعی فی ردیف قلم (9 + 10) |
| {تعداد اقلام درج گردد} | {توضیحات اجناس درج گردد} | {کشور اصلی اجناس درج گردد} | {تعداد ذکر گردد} | {واحد فیزیکی ذکر گردد} | {قیمت فی واحد در فی واحد درج گردد}                                 | {مکلفیت های گمرکی و مالیات در فی واحد پرداخت شده درج گردد} | {قیمت خالص فی واحد | {قیمت خالص فی قلم مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی درج گردد} | {قیمت فی قلم برای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم امارت اسلامی افغانستان درج گردد} | {مالیات قابل پرداخت فی قلم در صورتیکه قرارداد عقد شده باشد}                                 | {قیمت مجموعی فی قلم درج گردد}    |

اسم پروژه : تهیه و تدارک ماشین فوتوکاپی، پرینتر ها و اسکنر ها ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی

شماره داوطلبی : DAB/1405/NCB/G05

|  |                |  |  |  |  |  |      |    |  |                                                     |    |
|--|----------------|--|--|--|--|--|------|----|--|-----------------------------------------------------|----|
|  |                |  |  |  |  |  | پایه | 9  |  | Canon Image Runner 2930i                            | 1  |
|  |                |  |  |  |  |  | پایه | 1  |  | پرینتر رنگه سه کاره                                 | 2  |
|  |                |  |  |  |  |  | پایه | 96 |  | پرینتر نت ورک سیاه و سفید                           | 3  |
|  |                |  |  |  |  |  | پایه | 15 |  | پرینتر سیاه و سفید سه کاره                          | 4  |
|  |                |  |  |  |  |  | پایه | 23 |  | پرینتر داد مترکس                                    | 5  |
|  |                |  |  |  |  |  | پایه | 41 |  | اسکنر فیدر دارر فیدر دار                            | 6  |
|  |                |  |  |  |  |  | پایه | 14 |  | اسکنر ساده                                          | 7  |
|  |                |  |  |  |  |  | پایه | 1  |  | SHARP BP-50C55 Color Multifunctional Printer/Copier | 8  |
|  |                |  |  |  |  |  | پایه | 1  |  | Epson EcoTank L6270                                 | 9  |
|  |                |  |  |  |  |  | پایه | 1  |  | Canon Image Runner 2930i                            | 10 |
|  | قیمت<br>مجموعی |  |  |  |  |  |      |    |  |                                                     |    |

نام داوطلب {نام داوطلب درج گردد} امضای داوطلب {امضای شخصی را که آفر را امضا میکند درج گردد} تاریخ {تاریخ درج گردد}

نوت: خانه پوری مهر و امضاء جدول قیمت لازمی می باشد.



## جدول قیمت برای تکمیل خدمات ضمنی/ بعد از فروش

اسعار در مطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان

فورمه اجناس/07

شماره داوطلبی:

{شماره داوطلبی درج گردد}

شماره آفر بدیل:

{در صورتیکه این آفر بدیل باشد، شماره شناسایی آن درج گردد}

تاریخ:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

{داوطلب باید فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمودهای ذکر شده تکمیل نماید. لست اقلام در ستون/ جدول قیمت ها باید منطبق با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول

نیازمندیها درج گردد.

| 1                     | 2                                                                                                                        | 3               | 4                          | 5                  | 6                           | 7                                           |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------|--------------------|-----------------------------|---------------------------------------------|
| شماره خدمات           | توضیح خدمات (به استثنای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در امارت اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس در مقصد نهایی آنها) | کشور منبع       | تاریخ تحویلی در مقصد نهایی | کمیت و واحد فیزیکی | قیمت فی واحد                | قیمت مجموعی فی خدمت (ستون 5 X 6 یا تخمیناً) |
| {شماره خدمت درج گردد} | {نام خدمات درج گردد}                                                                                                     | قابل تطبیق نیست |                            |                    | {قیمت فی قلم خدمت درج گردد} | {قیمت مجموعی فی قلم خدمت درج گردد}          |
|                       |                                                                                                                          |                 |                            |                    |                             |                                             |
|                       |                                                                                                                          | قیمت مجموعی آفر |                            |                    |                             |                                             |

نام داوطلب {نام داوطلب درج گردد}

امضای داوطلب {امضای شخصی که آفر را امضا میکند، درج گردد}

تاریخ {تاریخ درج گردد}

**تضمین آفر: ضمانت بانکی / فورمه اجناس/08/ قابل تطبیق نیست**

شماره داوطلبی:

{شماره داوطلبی درج گردد}

شماره آفر بدیل:

{در صورتیکه این آفر بدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}

تاریخ:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این فورمه ضمانت بانکی برای تضمین آفر باید توسط یک بانک راجستر شده در مطابقت با رهنمودهای مندرج صادر گردد}

ما: {نام بانک درج گردد}

دینفع: {نام و آدرس مکمل اداره درج گردد}

تاریخ: {تاریخ درج گردد}

شماره تضمین آفر: {شماره به ارقام درج گردد}

اطلاع یافتیم که {نام مکمل داوطلب درج گردد}، منبع به نام "داوطلب" آفر خود برای اجرای {نام قرارداد درج گردد} تحت اعلان تدارکات شماره {شماره اعلان تدارکات درج گردد} به شما ارائه نموده است.

برعلاوه می دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید همراه با تضمین آفر ارائه گردد.

براساس درخواست داوطلب، ما {نام بانک درج گردد} بدینوسیله به صورت قطعی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتکب اعمال ذیل گردیده باشد، بپردازیم:

- (1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن
- (2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر
- (3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده
- (4) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده
- (5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی مطابق حکم ماده چهل و نهم این قانون

این ضمانت در حالات ذیل فاقد اعتبار خواهد شد:

- (6) در صورتیکه داوطلب برنده باشد به محض دریافت تضمین آفر امضای قرارداد طبق دستورالعمل برای داوطلبان؛ یا
- (7) در صورتیکه داوطلب برنده نباشد، به محض (1) امضای قرارداد با داوطلب برنده؛ یا (2) 28 روز بعد از ختم میعاد اعتبار آفر به شمول میعاد تمدید مدت اعتبار آفر {تاریخ ختم آفر درج گردد}

در نتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمین باید توسط ما قبل از میعاد فوق دریافت شده باشد.

امضا: {امضای مسئول مربوط درج گردد} مهر: {مهر گردد}

تضمین آفر: اظهار نامه تضمین آفر/قابل تطبیق است

فورمه اجناس/09/

شماره داوطلبی:

{شماره داوطلبی درج گردد}

شماره آفر بدیل:

{در صورتیکه این آفر بدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}

تاریخ:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

{شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{داوطلب باید این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری نماید}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که:

ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفر باید همراه با اظهارنامه تضمین آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که در صورت نقض وجایب تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت {2 الی 5 سال} سر از {فصله کمیته محرومیت} محروم گردیم. وجایب داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

(1) ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب

(2) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن

(3) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر

(4) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده

(5) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده.

این اظهار نامه تضمین آفر در صورت برنده شدن ما و تسلیمی تضمین اجرای قرارداد و امضای قرار داد با داوطلب برنده فاقد اعتبار می گردد.

امضا: {امضای شخصی که صلاحیت امضای این اظهار نامه را دارد}

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: {نام داوطلب درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال درج گردد}

مهر: {مهر گردد}

{یادداشت: در صورت شرکت مشترک، این اظهار نامه تضمین آفر باید به نام تمام شرکا آفر را ارائه گردد}

نوت: خانه پوری مهر و امضاء فورم اظهار نامه تضمین آفر لازمی می باشد.

### اجازه نامه تولید کننده/قابل تطبیق نیست

فورمه اجناس/10

شماره داوطلبی:

{شماره داوطلبی درج گردد}

شماره آفر بدیل:

{در صورتیکه این آفر بدیل باشد، نمبر تشخیصیه آن درج گردد}

تاریخ:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این اجازه نامه باید در فورمه رسمی تولید کننده توسط مقام با صلاحیت ترتیب و امضا گردد}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما {نام و آدرس مکمل تولید کننده درج گردد} تولید کننده رسمی {نوع اجناس تولید شده درج گردد} با داشتن فابریکه در {آدرس مکمل کارخانه های تولید کننده درج گردد} به {نام مکمل داوطلب درج گردد} اجازه می دهیم آفر را به مقصد عرضه {نام و/یا شرح مفصل اجناس درج گردد} ارائه نموده و عقد قرارداد نماید.

ما بدینوسیله گزنتی و ورنیتی مکمل مطابق مندرج ماده 28 شرایط عمومی قرارداد، را به اجناس ارائه شده در آفر فراهم می نماییم.

امضا: {امضا نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

نام: {نام/ نام های مکمل نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

عنوان وظیفه: {عنوان وظیفه درج گردد}

امضا از جانب: {نام مکمل داوطلب درج گردد}

تاریخ: {تاریخ امضا درج گردد}

اسم پروژه : تهیه و تدارک ماشین فوتوکاپی، پرنتز ها و اسکنر ها ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی

شماره داوطلبی : DAB/1405/NCB/G05

## فورمه اظهار معلومات مالکیت ذینفع

### فورم اجناس/ 11

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |         |                                                                                                                                                                          |             |                |            |                     |                                |                    |                                 |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|------------|---------------------|--------------------------------|--------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>الف) هدايات:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |         |                                                                                                                                                                          |             |                |            |                     |                                |                    |                                 |                                           |
| 1- این فورم جهت جمع‌آوری معلومات مالکیت ذینفع داوطلب ترتیب گردیده است.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |         |                                                                                                                                                                          |             |                |            |                     |                                |                    |                                 |                                           |
| 2- داوطلب (رئیس یا معاون آن) مکلف است این فورم را طور کامل خانه پری و پس از مهر و امضاء، ضم آفر خویش ارائه نماید.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |         |                                                                                                                                                                          |             |                |            |                     |                                |                    |                                 |                                           |
| 3- در صورتی که داوطلب به صورت مشترک ( IVو یا کنسرسیوم در پروسه اشتراک نماید، هر یک از شرکا و یا اعضاء باید این فورم را به صورت جداگانه خانه‌پری نمایند.                                                                                                                                                                                                                                             |     |         |                                                                                                                                                                          |             |                |            |                     |                                |                    |                                 |                                           |
| 4- قراردادی فرعی مکلف به خانه پری این فورم می باشد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |         |                                                                                                                                                                          |             |                |            |                     |                                |                    |                                 |                                           |
| 5- در صورت مطالبه اداره، داوطلب برنده مکلف به ارائه معلومات اضافی یا توضیحات پیرامون مالکین ذینفع می باشد.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |         |                                                                                                                                                                          |             |                |            |                     |                                |                    |                                 |                                           |
| 6- طبق این فورم، مالکیت ذینفع؛ شخص حقیقی یا حکمی است که مالک واقعی وجوه یا دارائی بوده یا بالای وجوه و دارائی ها طور مستقیم و غیرمستقیم کنترل و تسلط داشته باشد بشمول اما نه محدود به؛ مالک اصلی یا نماینده قانونی آن، اعضای هیئت مدیره، رؤساء، مدیران ارشد، متولی و سایر اشخاص که طور مستقیم و غیر مستقیم، کلی یا جزئی در شخص حکمی کنترل و یا در تصامیم آن نقش داشته یا در نفع و ضرر آن شریک باشد. |     |         |                                                                                                                                                                          |             |                |            |                     |                                |                    |                                 |                                           |
| 7- فورم معلومات مالکین ذینفع قراردادی (داوطلب برنده) در ویب سایت اداره تدارکات ملی توأم با قرارداد نشر می گردد.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |         |                                                                                                                                                                          |             |                |            |                     |                                |                    |                                 |                                           |
| 8- این فورم به مراجع ذیصلاح ارجاع می گردد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |         |                                                                                                                                                                          |             |                |            |                     |                                |                    |                                 |                                           |
| <b>ب) هویت شرکت:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |         |                                                                                                                                                                          |             |                |            |                     |                                |                    |                                 |                                           |
| <b>نام شرکت</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |         |                                                                                                                                                                          |             |                |            |                     |                                |                    | دری:                            |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |         |                                                                                                                                                                          |             |                |            |                     |                                |                    | پشتو:                           |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |         |                                                                                                                                                                          |             |                |            |                     |                                |                    | انگلیسی:                        |                                           |
| <b>شماره جواز فعالیت:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |     |         | <b>مرجع صدور جواز فعالیت:</b>                                                                                                                                            |             |                |            |                     |                                |                    |                                 |                                           |
| <b>تاریخ صدور جواز فعالیت:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |         | <b>تاریخ ختم میعاد اعتبار جواز فعالیت:</b>                                                                                                                               |             |                |            |                     |                                |                    |                                 |                                           |
| <b>ماهیت شرکت:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |         | تضامنی <input type="checkbox"/> محدود المسئولیت <input type="checkbox"/> سهامی <input type="checkbox"/> متشبهت انفرادی <input type="checkbox"/> سایر: مشخص نمایید: ..... |             |                |            |                     |                                |                    |                                 |                                           |
| <b>ج) شهرت مسئولین شرکت: (رئیس، معاونین و هیئت مدیره)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |     |         |                                                                                                                                                                          |             |                |            |                     |                                |                    |                                 |                                           |
| 3<br>5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | اسم | اسم پدر | تخلص یا نام خانوادگی                                                                                                                                                     | شماره تذکره | آدرس محل سکونت | شماره تماس | موقف وظیفوی در شرکت | دارای سهام شرکت (طور مستقیم یا | مقدار و فیصدی سهام | دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا | دارای حق تعیین هیئت مدیره یا کارکنان شرکت |

اسم پروژه : تهیه و تدارک ماشین فوتوکاپی، پرینتر ها و اسکنر ها ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی

شماره داوطلبی : DAB/1405/NCB/G05

|                                |  |  |  |                                                           |                       |                                                                    |                                                                                     |                                              |         |     |  |   |
|--------------------------------|--|--|--|-----------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------|-----|--|---|
|                                |  |  |  |                                                           |                       |                                                                    |                                                                                     |                                              |         |     |  |   |
|                                |  |  |  | مقدار                                                     | فیصدی                 | غیر مستقیم)<br>بلی / نخیر                                          | غیر مستقیم)<br>بلی / نخیر                                                           | (مستقیم یا غیرمستقیم)<br>بلی / نخیر          |         |     |  |   |
|                                |  |  |  |                                                           |                       |                                                                    |                                                                                     |                                              |         |     |  | 1 |
|                                |  |  |  |                                                           |                       |                                                                    |                                                                                     |                                              |         |     |  | 2 |
|                                |  |  |  |                                                           |                       |                                                                    |                                                                                     |                                              |         |     |  | 3 |
| <b>(د) شهرت سهامداران:</b>     |  |  |  |                                                           |                       |                                                                    |                                                                                     |                                              |         |     |  |   |
|                                |  |  |  | دارای سهام                                                | مقدار و فیصدی<br>سهام | دارای حق<br>رأی در شرکت<br>(مستقیم یا<br>غیر مستقیم)<br>بلی / نخیر | دارای حق تعیین هیئت<br>مدیره یا کارکنان شرکت<br>(مستقیم یا غیرمستقیم)<br>بلی / نخیر |                                              |         |     |  |   |
|                                |  |  |  | موقف وظیفوی در<br>شرکت<br>(در صورتیکه قابل<br>تطبيق باشد) | شماره تماس            | آدرس محل سکونت                                                     | شماره<br>تذکره                                                                      | تخلص یا<br>نام<br>خانوادگی                   | اسم پدر | اسم |  |   |
|                                |  |  |  |                                                           |                       |                                                                    |                                                                                     |                                              |         |     |  | 1 |
|                                |  |  |  |                                                           |                       |                                                                    |                                                                                     |                                              |         |     |  | 2 |
|                                |  |  |  |                                                           |                       |                                                                    |                                                                                     |                                              |         |     |  | 3 |
| <b>(هـ) شهرت مالکین ذینفع:</b> |  |  |  |                                                           |                       |                                                                    |                                                                                     |                                              |         |     |  |   |
|                                |  |  |  | نوعیت مالکیت<br>ذینفع                                     | دارای سهام            | مقدار و فیصدی<br>سهام                                              | دارای حق<br>رأی در شرکت                                                             | دارای حق تعیین هیئت<br>مدیره یا کارکنان شرکت |         |     |  |   |
|                                |  |  |  |                                                           |                       |                                                                    |                                                                                     |                                              |         |     |  |   |

اسم پروژه : تهیه و تدارک ماشین فوتوکاپی، پرینتر ها و اسکنر ها ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی

شماره داوطلبی : DAB/1405/NCB/G05

|   |  |  | تخلص یا<br>نام<br>خانوادگی |  |  |  | موقف وظیفوی در<br>شرکت<br>(در صورتیکه قابل<br>تطبیق باشد) | مستقیم یا<br>غیرمستقیم -<br>در صورتیکه<br>قابل تطبیق<br>باشد)<br>بلی / نخیر | مقدار | فیصدی | (مستقیم یا<br>غیر مستقیم)<br>بلی / نخیر | (مستقیم یا غیرمستقیم)<br>بلی / نخیر |
|---|--|--|----------------------------|--|--|--|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-----------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 |  |  |                            |  |  |  |                                                           |                                                                             |       |       |                                         |                                     |
| 2 |  |  |                            |  |  |  |                                                           |                                                                             |       |       |                                         |                                     |
| 3 |  |  |                            |  |  |  |                                                           |                                                                             |       |       |                                         |                                     |

ی) تعهد نامه:

اقرار میدارم که تمام معلومات مندرج این فورم کاملاً حقیقت بوده، صحت دارد. در صورت کتمان حقیقت، تناقض و یا عدم صحت معلومات درج شده، طبق احکام قوانین نافذه مسئول و جوابگو می باشم.

|       |             |
|-------|-------------|
| اسم:  | مهر و امضا: |
| موقف: | تاریخ:      |

این فورم از جانب ریاست تدارکات ملی ترتیب گردیده، در صورت لزوم قابل تعدیل می باشد.

نوت: خانه پوری فورم مالکیت ذینفع لازمی می باشد.

**فورمه معیاری اعطای خط اعتباری (LOC) به داوطلبان تدارکات توسط بانک های تجاری**

( بانک مکلف است این فورمه معیاری را در ورق رسمی خویش بدون هیچ نوع تغییر به استثنای موارد داخل قوس ترتیب نماید )

اسم مستفید شونده: {اسم داوطلب که خط اعتباری برای وی صادر می گردد درج گردد}

شماره: {شماره سند خط اعتباری درج گردد}

تاریخ: {تاریخ صدور سند خط اعتباری درج گردد}

به: {اسم اداره/وزارت مربوطه درج گردد}

به اساس درخواست شماره {.....} مورخ {....../.../...} {داوطلب که خط اعتباری برای وی صادر می گردد درج گردد}، خط اعتباری (Line of Credit) بالغ بر {مبلغ خط اعتباری درج گردد} صادر گردیده است. این خط اعتباری صرف در صورت فسخ مراحل/قرارداد تدارکات که این سند به منظور آن صادر گردیده است فسخ یا تعدیل گردیده می تواند.

این خط اعتباری با رعایت احکام قوانین، مقررات، متحدالمالها و دستورات د افغانستان بانک و طبق پالیسی ها، طرزالعمل ها و سایر رهنمود های داخلی بانک، با در نظر داشت صلاحیت های تفویض شده در این پالیسی ها، توسط {مدیران/رشد، کمیته اعتبارات، هیأت عامل و یا هیأت نظار بانک} منظور گردیده است. این خط اعتباری بعد از اخذ فیس و کمیشن بانکی به داوطلب اعطا گردیده است.

این خط اعتباری صرفاً در صورت برنده شدن {داوطلب که خط اعتباری برای وی صادر می گردد درج گردد} در داوطلبی {شماره داوطلبی و نام پروژه درج گردد} از جانب آن داوطلب قابل استفاده بوده و الی {تاریخ سررسید} قابل اعتبار است.

امضا: {امضای شخص مسئول درج گردد}

مهر: {توسط بانک مهر گردد}



### قسمت پنجم - جدول نیازمندیها

#### فهرست محتویات

##### عنوان

1. لست اجناس و جدول تحویل دهی
2. لست خدمات ضمنی و جدول تکمیل
3. مشخصات تخنیکی
4. نقشه های تخنیکی
5. آزمایشات و معاینات

{یادداشت ها برای ترتیب جدول نیازمندیها}

- جدول نیازمندیها** باید توسط اداره شامل شرطنامه گردیده و حد اقل حاوی توضیح اجناس، خدمات ضمنی و جدول تحویل باشد.
- هدف از **جدول نیازمندیها** فراهم نمودن معلومات کافی جهت کمک به داوطلبان برای تهیه آفر های شان به صورت موثر و دقیق به خصوص جدول قیمت که در **قسمت 4** درج گردیده است، می باشد. علاوه برآن، در صورت انحراف کمیت در زمان اعطا قرارداد، از **جدول نیازمندیها** و **جدول قیمت** منجیت اساس در مطابقت با ماده 42 **دستورالعمل برای داوطلبان**، استفاده میگردد.
- تاریخ یا میعاد تحویل باید بدقت با در نظرداشت موارد ذیل مشخص شود:
1. مفاهیم شرایط تحویلی تصریح شده در **دستورالعمل برای داوطلبان** در مطابقت با احکام شرایط تجارت بین المللی (*Incoterms2010*) دلالت به (تحویلی اجناس در مبدأ، یا مصارف اجناس و کرایه تا بندر مقصد، انتقال رایگان الی کشتی) تحویلی زمانی صورت میگیرد که اجناس به انتقال دهنده ها تحویل داده شود؛ و
  2. مکلفیت های تحویلی اداره از تاریخ ذیل آغاز می گردد: (امضای قرارداد، گشایش یا تائید لیترآف کریت)

1. **لست اجناس و جدول تحویلی**

| تاریخ تحویلی طبق شرایط تجارت بین المللی (Incoterms DDP) 2010     |                                  |                                  | محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی | واحد فیزیکی | کمیت | توضیح اجناس                | شماره |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------|------|----------------------------|-------|
| تاریخ تحویلی پیشنهاد شده توسط داوطلب {توسط داوطلب خانه پری گردد} | تاریخ ختم تحویلی اجناس           | تاریخ آغاز تحویلی اجناس          |                                      |             |      |                            |       |
|                                                                  | 30 روز تقویمی بعد از عقد قرارداد | 25 روز تقویمی بعد از عقد قرارداد | تحویلخانه اثاثیه آمریت عمومی تدارکات | پایه        | 9    | Canon Image Runner 2930i   | 1     |
|                                                                  | 30 روز تقویمی بعد از عقد قرارداد | 25 روز تقویمی بعد از عقد قرارداد | تحویلخانه اثاثیه آمریت عمومی تدارکات | پایه        | 1    | پرینتر رنگه سه کاره        | 2     |
|                                                                  | 30 روز تقویمی بعد از عقد قرارداد | 25 روز تقویمی بعد از عقد قرارداد | تحویلخانه اثاثیه آمریت عمومی تدارکات | پایه        | 96   | پرینتر نت ورک سیاه و سفید  | 3     |
|                                                                  | 30 روز تقویمی بعد از عقد قرارداد | 25 روز تقویمی بعد از عقد قرارداد | تحویلخانه اثاثیه آمریت عمومی تدارکات | پایه        | 15   | پرینتر سیاه و سفید سه کاره | 4     |
|                                                                  | 30 روز تقویمی بعد از عقد قرارداد | 25 روز تقویمی بعد از عقد قرارداد | تحویلخانه اثاثیه آمریت عمومی تدارکات | پایه        | 23   | پرینتر داد مترکس           | 5     |

|    |                                                        |    |      |                                         |                                     |                                     |
|----|--------------------------------------------------------|----|------|-----------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 6  | اسکنر فیدر دارر فیدر دار                               | 41 | پایه | تحويلخانه اثاثیه آمریت عمومی<br>تدارکات | 25 روز تقویمی بعد<br>از عقد قرارداد | 30 روز تقویمی بعد<br>از عقد قرارداد |
| 7  | اسکنر ساده                                             | 14 | پایه | تحويلخانه اثاثیه آمریت عمومی<br>تدارکات | 25 روز تقویمی بعد<br>از عقد قرارداد | 30 روز تقویمی بعد<br>از عقد قرارداد |
| 8  | SHARP BP-50C55 Color<br>Multifunctional Printer/Copier | 1  | پایه | تحويلخانه اثاثیه آمریت عمومی<br>تدارکات | 25 روز تقویمی بعد<br>از عقد قرارداد | 30 روز تقویمی بعد<br>از عقد قرارداد |
| 9  | Epson EcoTank L6270                                    | 1  | پایه | تحويلخانه اثاثیه آمریت عمومی<br>تدارکات | 25 روز تقویمی بعد<br>از عقد قرارداد | 30 روز تقویمی بعد<br>از عقد قرارداد |
| 10 | Canon Image Runner 2930i                               | 1  | پایه | تحويلخانه اثاثیه آمریت عمومی<br>تدارکات | 25 روز تقویمی بعد<br>از عقد قرارداد | 30 روز تقویمی بعد<br>از عقد قرارداد |

**بعد از فروش و جدول تکمیل آن / قابل تطبیق نیست 2. لیست خدمات ضمنی**

اداره باید این جدول را تکمیل نماید. تاریخ تکمیلی باید واقعی و در مطابقت به تاریخ درخواست شده تحویلی اجناس و شرایط تجارت بین المللی (INCOTERMS) باشد/

| شماره                  | توضیح خدمات                   | کمیت<br>(در صورتیکه قابل اجرا<br>باشد) | واحد فیزیکی               | محل اجرا           | تاریخ نهایی تکمیل خدمات |
|------------------------|-------------------------------|----------------------------------------|---------------------------|--------------------|-------------------------|
| {شماره<br>درج<br>گردد} | {توضیحات خدمات ضمنی درج گردد} | {مقدار اقلام درج گردد}                 | {واحد فیزیکی درج<br>گردد} | {نام محل درج گردد} | {تاریخ تکمیل درج گردد}  |
|                        |                               |                                        |                           |                    |                         |
| قابل تطبیق نیست        |                               |                                        |                           |                    |                         |
|                        |                               |                                        |                           |                    |                         |
|                        |                               |                                        |                           |                    |                         |

**مشخصات تخنیکي:**

| ملاحظات | تعداد | واحد قیاسی | مشخصات تخنیکي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | اسم جنس                  | تیماره |
|---------|-------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------|
|         | 9     | پایه       | <b>Canon imageRUNNER 2930i</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Machine Type: Laser Multifunctional</li> <li>Function: Print, copy &amp; scan</li> <li>Print speed: Up to 30 ppm (A4, A5, A5R, A6R)</li> <li>Copy speed: Up to 30 ppm (A4, A5, A5R, A6R)</li> <li>Scan speed: 1-sided Scanning: 35/25</li> <li>2 side Copy: yes</li> <li>Processor: 1.6GHz dual core</li> <li>Memory: Standard: 2.0GB RAM</li> <li>Interface: USB &amp; RJ-45 Network port</li> <li>DADF: <b>Yes</b>, Duplex feeder</li> <li>OS compatibility: Windows 11 pro 64bits</li> <li><b>Power Supply:</b> 220-240V AC, 50 + 60 Hz</li> <li>Warranty: One year</li> <li>Life time: market standards</li> <li>❖ <b>Included Accessories:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Installation with test page print and scan function (One copier as sample)</li> <li>✓ Original toner</li> <li>✓ USB cable</li> <li>✓ Power cord</li> <li>✓ Full package driver</li> </ul> </li> </ul> | Canon Image Runner 2930i | 1      |
|         | 1     | پایه       | <b>HP Color LaserJet Pro MFP 3303fdw</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Functions:</b> Print, Copy &amp; Scan</li> <li>Print speed Color: Up to 25 ppm</li> <li>Connectivity port: USB Type B, Network RJ-45</li> <li>OS Compatibility: Windows 11 Pro 64bits</li> <li><b>Power Supply:</b> 220-240V AC, 50 + 60 Hz</li> <li>Trays: 2 standards</li> <li>✓ Tray 2: 250 Sheets</li> <li>Lifetime: Market standard</li> <li><b>Warranty:</b> One year</li> <li>❖ <b>Included Accessories:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ <b>Original 1 set color cartridges</b></li> <li>✓ <b>USB Cable</b></li> <li>✓ Power cord</li> <li>✓ Full package driver</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                           | پرینتر رنگه سه کاره      | 2      |

|                                                                                                                                            |    |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                               |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---|
|                                                                                                                                            | 96 | پایه | <b>HP LaserJet Pro M4003dn Black &amp; White</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Printer Technology: Laser</li> <li>Function: Print only</li> <li>Print speed Black : Up to 40ppm</li> <li>Trays: 2 standards</li> <li>✓ Tray 2: 250 Sheets</li> <li>Connectivity port : USB , RJ-45</li> <li>OS Compatibility: Windows 11 pro 64bits</li> <li>Power supply : 220-240V AC, 50 + 60 Hz</li> <li>Life time: Market standard</li> <li>Warranty : One year</li> <li>❖ <b>Included Accessories:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Include : Original Cartridge</li> <li>✓ <b>USB Cable</b></li> <li>✓ Power cord</li> <li>✓ Full package driver</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                             | پرینتر نت ورک<br>سیاه و سفید  | 3 |
|                                                                                                                                            | 15 | پایه | <b>HP LaserJet Pro MFP 4103fdn All In One Printers</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Technology: Laser Multifunctional</li> <li>Function: Copy, Print &amp; Scan</li> <li>Scanner Type: Flatbed &amp; ADF</li> <li>Duplex ADF scanning: Yes</li> <li>Copy speed (black, normal quality, A4): 40cpm</li> <li>Print speed: up to 40ppmA4</li> <li>Duplex printing: Automatic (default)</li> <li>Memory: 512MB</li> <li>Processor speed: 1200MHz</li> <li>Trays: Standard 2</li> <li>Port connectivity: USB &amp; RJ-45</li> <li>Input power : 220v to 240 VAC 50 ± 60 Hz</li> <li>Compatible OS : windows 11pro 64bits</li> <li>Warranty: One year</li> <li>Life Time: Market standard</li> <li>➤ <b>Included</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Original cartridge</li> <li>✓ USB Data Cable</li> <li>✓ Printer's driver package</li> <li>✓ Power cord</li> </ul> </li> </ul> | پرینتر سیاه و<br>سفید سه کاره | 4 |
| نوت : هر نوع<br>جمع کردن<br>کاغذ و یا کاغذ<br>را از عقب<br>پرینتر بیرون<br>انداختن شرکت<br>مکلف است<br>مشکل را به<br>طور اساسی<br>حل نماید | 23 | پایه | <b>Epson Dot matrix LQ 690 II printer</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Printing Method:</b> Impact Dot Matrix</li> <li><b>Number of Head's Pins:</b> 24 pins</li> <li><b>Printing Speed:</b> High-speed (Impressive print speed of 487 cps (10cpi) with 1+6 copies)</li> <li><b>Carbon Copies:</b> 6 plus one original</li> <li><b>Connectivity Interface:</b> USB Type B</li> <li><b>Power Supply:</b> 220-240V AC, 50 + 60 Hz</li> <li><b>Compatible Operating Systems:</b> Windows 11</li> <li><b>Lifetime:</b> Market Standard</li> <li>Warranty: One year</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | پرینتر داد<br>مترکس           | 5 |

|  |    |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |   |
|--|----|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---|
|  |    |      | <b>Included in Box:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Driver &amp; Utilities CD</li> <li>• Power Cord</li> <li>• Original Black Ribbon Cartridge</li> <li>• USB Cable</li> <li>• Full Driver Software Package</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |   |
|  | 41 | پایه | <b>HP Scanjet Pro N4600 fnw1</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto Document Feeder Capacity: yes</li> <li>• Scan Speed (ADF): Up to 40 ppm/80 ipm</li> <li>• Scanner Type: Flatbed &amp; ADF</li> <li>• Compatible: Win 11Pro 64 bit</li> <li>• Power Supply: 100 to 240 AC 50 / 60 HZ</li> <li>• Maintenance: No</li> <li>• Live Time: Market Standard</li> <li>• Warranty: One year</li> <li>➤ <b><u>In Box:</u></b></li> <li>• USB cable</li> <li>• Power adapter</li> <li>• Power cords</li> <li>• Full driver package for installation</li> </ul> | اسکنر فیدر<br>دارر فیدر دار | 6 |
|  | 14 | پایه | <b>Canon canoscan LIDE 400 Scanner</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type: Flatbed Scanner</li> <li>• Interface: USB-Type C</li> <li>• Scan speed (A4, 300dpi, Color): Approx. 8 secs</li> <li>• <b>Power Supply:</b> Supplied Via USB Port</li> <li>• <b>Lifetime:</b> Market Standard</li> <li>• <b>Warranty:</b> One year</li> <li>➤ Included:</li> <li>✓ USB Cable</li> <li>✓ Driver for windows 11 pro 64bits</li> </ul>                                                                                                                           | اسکنر ساده                  | 7 |

|  |   |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                     |   |
|--|---|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---|
|  | 1 | پایه | <p><b>SHARP BP-50C55 Color Multifunctional Printer/Copier</b></p> <p><b>Core Requirement</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Color Multifunction Copier/Printer/Scanner</li> <li>• For medium/large office use</li> </ul> <p><b>Performance</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Print resolution: <b>1200 × 1200 dpi</b></li> <li>• Scan resolution: <b>600 × 600 dpi</b></li> <li>• Duplex printing &amp; copying (automatic)</li> </ul> <p><b>Hardware</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• color touch screen</li> <li>• Minimum 5 GB RAM</li> <li>• Minimum 128 GB SSD</li> <li>• 100-sheet Automatic Document Feeder</li> </ul> <p><b>Paper Handling</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Paper size support: <b>A6 to A3</b></li> <li>• Paper capacity: At least 650 sheets + multipurpose tray</li> <li>• Floor-standing with paper cabinet/stand</li> </ul> <p><b>Network &amp; Scanning</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Network printer and network scanner</li> <li>• Supported Scan Destinations:(Email, USB, Network Folder (SMB), FTP)</li> <li>• Supported File Formats: (PDF, JPEG, TIFF)</li> </ul> <p><b>Compatibility</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Must work with Windows 10 and Windows 11</li> </ul> <p><b>Supply &amp; Warranty</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Include full starter toner set (CMYK – Cyan, Magenta, Yellow, Black)</li> </ul> <p><b>Minimum 1-year warranty with free service</b></p> | SHARP BP-50C55 Color Multifunctional Printer/Copier | 8 |
|  | 1 | پایه | <p><b>Epson EcoTank L6270</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Printer Type:</b> Ink Tank, Color 3-in-1 (Print/Scan/Copy)</li> <li>▪ <b>Print Technology:</b> Precision Core Print Head with Heat-Free Technology</li> <li>▪ <b>Maximum Print Resolution:</b> 4,800 x 1,200 DPI</li> <li>▪ <b>Print Speed (ISO):</b> Up to 15.5 ipm (mono), 8.5 ipm (color)</li> <li>▪ <b>Max Print Speed (Draft):</b> Up to 33 ppm (mono), 20 ppm (color)</li> <li>▪ <b>Duplex Printing:</b> Yes, automatic (A4 plain paper)</li> <li>▪ <b>Scanner Resolution:</b> 1,200 x 2,400 DPI</li> <li>▪ <b>ADF Capacity:</b> 30 pages (A4)</li> <li>▪ <b>Paper Tray Capacity:</b> 250 sheets standard</li> <li>▪ <b>Connectivity:</b> Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Ethernet, USB</li> <li>▪ <b>Ink Type:</b> 4-color pigment black (101 series) for water-resistant documents</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Epson EcoTank L6270                                 | 9 |



|  |   |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                 |    |
|--|---|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----|
|  | 1 | پایه | <b>Canon imageRUNNER 2930i</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Functions:</b> Print, Copy, Scan, Send, Optional Fax</li> <li>▪ <b>Print Speed:</b> Up to 30 ppm (A4), 15 ppm (A3)</li> <li>▪ <b>Print Resolution:</b> 1200 x 1200 dpi</li> <li>▪ <b>Scanning Speed:</b> Up to 35 ipm (300 dpi, send), 25 ipm (600 dpi, copy)</li> <li>▪ <b>Processor:</b> 1.6GHz Dual Core Processor</li> <li>▪ <b>Memory:</b> 2.0GB RAM</li> <li>▪ <b>Storage:</b> 64GB eMMC Standard (30GB available)</li> </ul> <b>Interface: 1000Base-T/100Base-TX/10Base-T, Wireless LAN (IEEE 802.11 b/g/n), Wi-Fi Direct, USB 2.0</b><br><b>Paper Capacity: 1,200 sheets (standard), 2,300 sheets (max)</b> | <b>Canon Image Runner 2930i</b> | 10 |
|--|---|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <p>1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- دولت: امارت اسلامی افغانستان است.</p> <p>2- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اکمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمایم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.</p> <p>3- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعديلات منضمه آن می باشد.</p> <p>4- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اکمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقیص، تزئید و یا تعدیل گردد.</p> <p>5- روز: روز تقویمی</p> <p>6- تکمیل: اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اکمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</p> <p>7- اجناس: موادخام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اکمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.</p> <p>8- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق <b>شرایط خاص قرارداد</b> تدارک می نماید.</p> <p>9- خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی و سایر مکلفیت های اکمال کننده تحت این قرارداد میباشد.</p> <p>10- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظرداشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.</p> <p>11- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اکمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای بخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرزالعمل تدارکات به عهده دارد.</p> <p>12- اکمال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرزالعمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.</p> <p>13- محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد.</p> | <p>ماده 1- تعریفات</p>       |
| <p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن که مرتبط، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزوم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منجیث یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>ماده 2- اسناد قرارداد</p> |
| <p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجرای قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> صورت گرفته و احکام ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>ماده 3- تقلب و فساد</p>   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکرد های جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائیرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلال و موانع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p> |                      |
| <p>3.2 هر گاه کارمند اداره و یا اكمال کننده مرتكب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احكام قانون مجازات گردیده و مكلف به پرداخت جبران خساره نیز می گردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
| <p>4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعكس آنرا افاده می نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>ماده 4- معانی</p> |
| <p>4.2 شرایط تجارت بین المللی</p> <p>1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>2- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتاق تجارت بین المللی پاریس که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
| <p>4.3 تمامیت توافق</p> <p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اكمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |
| <p>4.4 تعدیل</p> <p>تعدیل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احكام قانون، طرزالعمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                      |
| <p>4.5 عدم استثناء</p> <p>1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متأثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثناء قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد.</p> <p>2- هر گونه استثناء قراردادن حقوق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطا کننده استثناء امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثناء باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |

|      |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4.6  | قابلیت جدایی                         | هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیر قابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.                                                                                                                                                                                                                          |
| 5.1  | ماده 5- زبان                         | در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگردد. |
| 5.2  |                                      | اکمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 6.1  | ماده 6- شرکت های مشترک               | هرگاه اکمال کننده یک شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسوول بوده و یکتا از شرکا منحیت رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.                                                                                              |
| 7.1  | ماده 7- واجد شرایط بودن              | اکمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اکمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.                                                                                                                          |
| 7.2  |                                      | تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشأ از کشور واجد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشأ عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.                                                                                                                            |
| 8.1  | ماده 8- اطلاعیه ها                   | هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادل اطلاعات بصورت نوشتاری توأم با سند دریافت آن می باشد.                                                                                                                                                                                                                             |
| 8.2  |                                      | اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.                                                                                                                                                                                                                          |
| 9.1  | ماده 9- قانون نافذ                   | این قرارداد تابع قوانین امارت اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین امارت اسلامی افغانستان صورت میگیرد.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 10.1 | ماده 10- حل منازعات                  | اداره و اکمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرچ دهند.                                                                                                                                                                                                                                       |
| 10.2 |                                      | هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b> ارجاع میگردد.                                                                                                                                                                                                             |
| 10.3 |                                      | علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل:<br>1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طوردیگری موافقه نمایند؛<br>و<br>2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اکمال کننده را پرداخت می نماید.                                                                                                                                                          |
| 11.1 | ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت | اکمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. اکمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| از تفیئت و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.                                                                                                                                          |                                    |
| 12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اكمال در <b>جدول نیازمندیها</b> مشخص می شود.                                                                                                                                                                                                | ماده 12- حدود اكمالات              |
| 13.1 اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به <b>جدول اكمال</b> مندرج <b>جدول نیازمندیها</b> با رعایت بند 1 ماده 33 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اكمال کننده باید تسلیم داده شوند، در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص میگرد. | ماده 13- تحویل و اسناد مربوط       |
| 14.1 اكمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده 12 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> و <b>جدول تحویل و تکمیل</b> در مطابقت به ماده 13 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> اكمال می نماید.                                                                                  | ماده 14- مسوولیت های اكمال کننده   |
| 15.1 پرداخت ها به اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده، به اساس قیمت آفر اكمال کننده صورت میگیرد. هر نوع تعدیل قیمت مجاز در <b>شرایط عمومی قرارداد</b> از این امر مستثنی است.                                                                                                    | ماده 15- قیمت قرارداد              |
| 16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد، طبق <b>شرایط خاص قرارداد</b> صورت میگیرد.                                                                                                                                                              | ماده 16- شرایط پرداخت              |
| 16.2 اكمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انوایس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.                                                                                                 |                                    |
| 16.3 پرداخت ها به اكمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگیرد. در صورت تاخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.                                                                                             |                                    |
| 16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> طور دیگر تذکر رفته باشد.                                                                                                                              |                                    |
| 17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از امارت اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از امارت اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اكمال کننده می باشد.                            | ماده 17- مالیات و مکلفیت های گمرکی |
| 17.2 در صورتیکه اجناس در داخل امارت اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسوولیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اكمال کننده می باشد.                                                                                |                                    |
| 17.3 اداره تلاش نماید تا اكمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) در کشورفرمایش دهنده، استفاده نماید.                                                                                                        |                                    |
| 18.1 در صورت ضرورت طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> تذکر رفته، اكمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در <b>شرایط خاص قرارداد</b> ، تهیه نماید.                                                                  | ماده 18- تضمین اجرا                |
| 18.2 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده <b>شرایط خاص قرارداد</b> یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.                                                                                                   |                                    |
| 18.3 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورتنی، به اكمال کننده مسترد میگرد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طور دیگر مشخص شده باشد.                                                                          |                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اکمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اکمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>ماده 19- حق چاپ و نشر</p>     |
| <p>20.1 اداره و اکمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اکمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اکمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرمت در مطابقت با ماده 20 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> اخذ می نماید.</p> | <p>ماده 20- معلومات محرم</p>     |
| <p>20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اکمال کننده را به هر منظوری که به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اکمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |
| <p>20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <p>1- آن معلومات که اکمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p> <p>2- یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛</p> <p>3- معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است ؛ یا</p> <p>4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرمت نمی باشد، قرار گرفته باشد.</p>                                                                                                           |                                  |
| <p>20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اکمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعدیل نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                  |
| <p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                  |
| <p>21.1 اکمال کننده باید اداره را کتباً در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسؤولیت های اکمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>ماده 21- عقد قرارداد فرعی</p> |
| <p>21.2 قرارداد های فرعی باید احکام مواد 3 و 7 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> را رعایت نمایند.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                  |
| <p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                  |
| <p>22.1 مشخصات تخنیکی و ترسیمات</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>ماده 22- مشخصات و معیارها</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| <p>1- اجناس و خدمات قابل اكمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکي و ستندرد های مندرج <b>قسمت 5 جدول نیازمندیها</b> مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتر از آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اكمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسوولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدور اطلاعیه عدم مسوولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهایکه قرارداد در مطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در <b>جدول نیازمندیها</b> مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تأیید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> قابل اجرا می باشد.</p> |                                    |
| <p>23.1 اكمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظرداشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>ماده 23- بسته بندی و اسناد</p>  |
| <p>23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b> و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |
| <p>24.1 انتقال اجناس در مطابقت با <b>شرایط تجارت بین المللی</b> (Incoterms2010) صورت میگیرد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>ماده 24- انتقال</p>             |
| <p>25.1 اكمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>ماده 25- آزمایشات و معاینات</p> |
| <p>25.2 آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اكمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحویل، مقصد نهایی و یا سایر محلات در داخل امارت اسلامی افغانستان که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اكمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                    |
| <p>25.3 اداره یا نماینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرج ماده 26.2 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> را خواهد داشت، مشروط براینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                    |
| <p>25.4 در صورتیکه اكمال کننده آماده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اكمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| <p>25.5 اداره میتواند از اكمال کننده هر آزمایش و یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور تثبیت مطابقت مشخصات و کار آیی اجناس با مشخصات تخنیکي و ستندرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود،</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <p>تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجراءات اكمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعدیلات لازم در تاریخ تحویل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.</p>                                                                                                                                         |                               |
| <p>25.6 اكمال کننده راپور نتایج همچو آزمایشات و معاینات را به اداره ارائه می نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |
| <p>25.7 اداره میتواند اجناس و یا پرزه جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اكمال کننده مکلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحیح یا تعویض نموده و تغییرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اكمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می نماید.</p> |                               |
| <p>25.8 اكمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم سازی ورتنی ها و سایر مکلفیت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متأثر نمی سازد.</p>                                                                                                                                                                              |                               |
| <p>26.1 اكمال کننده تضمین مینماید که تمام اجناس جدید، غیر مستعمل و از جدید ترین مودلها میباشد و اینکه آنها تمام بهسازی ها در طرح و مواد را شامل می باشند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری تصریح گردیده باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                            | <p>ماده 26- وراثتی</p>        |
| <p>26.2 علاوه برآن با در نظر داشت جز 2 بند 1 ماده 22 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، اكمال کننده تضمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجراءات ، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>                                                                                                                                                                  |                               |
| <p>26.3 وراثتی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشأ، هر دوره که زدوتر تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>                                                                                                               |                               |
| <p>26.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اكمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اكمال کننده را فراهم میسازد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                 |                               |
| <p>26.5 به محض دریافت اطلاع از نواقص، اكمال کننده در مدت مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b>، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               |
| <p>26.6 در صورتیکه اكمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت معین معینه مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b> نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ریسک اكمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متأثر نمی سازد.</p>                                                                                                                                                                                           |                               |
| <p>27.1 اكمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اكمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p>                                                                                                                                                           | <p>ماده 27- حق ثبت اختراع</p> |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <p>1- نصب اجناس توسط اکمال کننده یا استفاده اجناس در کشوریکه محل آن در آنجا واقع میباشد؛</p> <p>9</p> <p>2- فروش در هرکشوریکه اجناس در آنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اکمال کننده در این قرارداد اکمال نگردیده باشد نمی گردد.</p>                                                                                                            |                                                 |
| <p>27.2 در صورت اقامه دعوی و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره اکمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اکمال کننده اقدام به طی مراحل دعوی و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوی را به مصرف خود انجام می دهد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                 |
| <p>27.3 هرگاه اکمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اکمال کننده دارا می باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 |
| <p>27.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوی و مذاکره را به درخواست اکمال کننده انجام داده، و اکمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                 |
| <p>27.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                 |
| <p>28.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:</p> <p>1- مطابق متحدالمال شماره 14387 مؤرخ 1447/08/17</p> <p>2- مجموعه مسوولیت اکمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اکمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p>                                                                                                                                                                                             | <p>ماده 28- حدود مسوولیت</p>                    |
| <p>29.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفر قانون، مقرر، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در امارت اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعدیل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعدیل قیمت قبلاً اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p> | <p>ماده 29- تغییر در قوانین و مقررات نافذه</p>  |
| <p>30.1 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترل اکمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پروایی وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.</p>                                                                                                                                                                          | <p>ماده 30- حالات غیرمترقبه (Force Majeure)</p> |
| <p>30.2 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اکمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اکمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <p>قرارداد که متأثر از حالات غیرمترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |
| <p>31.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید:</p> <p>1- در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛</p> <p>2- روش انتقال یا بسته بندی؛</p> <p>3- محل تحویل؛ و</p> <p>4- خدمات ضمنی که توسط اکمال کننده باید تهیه گردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>ماده 31 - دستور تغییر و تعدیلات قرارداد</p> |
| <p>31.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اکمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعدیلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعدیل میگردد. هر گونه درخواست تعدیل توسط اکمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ در یافت دستور تغییر توسط اکمال کننده صورت میگیرد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |
| <p>31.3 قیم خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اکمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافت می نماید، تجاوز نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |
| <p>31.4 هر گونه تعدیل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعدیلات توسط طرفین معتبر می باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |
| <p>32.1 هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اکمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اکمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. در صورت لزوم تعدیل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرزالعمل تدارکات، صورت می گیرد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>ماده 32- تعدیل میعاد قرارداد</p>            |
| <p>33.1 فسخ به اثر تخطی قراردادی</p> <p>1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اکمال کننده قرارداد را تماماً یا قسماً فسخ نماید.</p> <p>(1) هرگاه اکمال کننده موفق به تحویلی یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده 34 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، نگردد.</p> <p>(2) هرگاه اکمال کننده موفق به اجرای سایر وجایب مندرج قرارداد نگردد؛ یا</p> <p>(3) هر گاه اداره بر این باور برسد که اکمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> زده باشد.</p> <p>2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، اکمال کننده مکلف به جبران خساره وارده طبق طرزالعمل تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اکمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.</p> | <p>ماده 33- ختم و فسخ قرارداد</p>              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <p>33.2 فسخ به سبب افلاس</p> <p>1- در صورت افلاس اكمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                            |
| <p>33.3 فسخ یک جانبه توسط اداره</p> <p>1- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را قسماً یا کلاً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.</p> <p>2- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:</p> <p>(1) تحویل و تکمیل هر بخش در مطابقت با شرایط و قیم قرارداد؛ و یا</p> <p>(2) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اكمال کننده برای اجناس و خدمات ضمنی که قسماً تکمیل و مواد و بخش هائیکه قبلاً توسط اكمال کننده تهیه شده است.</p> |                            |
| <p>34.1 اداره و اكمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگرکسب شده باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>ماده 34- واگذاری</p>    |
| <p>35.1 علی الرغم مکلفیت اكمال کننده در انجام تمام رسمیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، امارت اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانائی اكمال کننده در ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اكمال کننده را از مکلفیت ایفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط براینکه اكمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمالات را ارائه نماید.</p>                                                                                                                                                                                                                       | <p>ماده 35- منع صادرات</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعدیل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد.</p> <p>نوت: در صورت مغایرت مندرجات این قرارداد با مواد قانون عقود؛ به احکام قانون عقود استناد می گردد.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ماده شرایط عمومی قرارداد                                                                                                                                                                                                          | تعدیلات و ضمایم مواد شرایط عمومی قرارداد                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد                                                                                                                                                                                             | نام اداره: د افغانستان بانک -<br>نام پروژه: تهیه و تدارک ماشین فوتوکاپی، پرینتر ها و اسکنر ها ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی<br>شماره داوطلبی: DAB/1405/NCB/G05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد                                                                                                                                                                                            | محل پروژه/مقصد نهایی عبارت اند از: انتقال اجناس مورد ضرورت بشکل DDP 2010 (رسانیدن اجناس به مقصد نهایی) طور ذیل صورت میگیرد:<br><b>محل مقصد نهایی:</b><br><b>مطابق جدول تحویلی</b><br>داوطلبان باید نرخ مناسب مالیات داخلی BRT را در قیمت های ارائه شده شان در نظر داشته باشند.<br>مالیه و سایر عواید دولتی از حواله های قراردادی طبق مقررات و قوانین نافذه کشور وضع و بحساب مربوطه انتقال میگردند.<br>جهت معلومات مزید در باره مالیات در افغانستان به سایت <a href="http://www.mof.gov.af/tax">www.mof.gov.af/tax</a> مراجعه گردد.<br>تمامی مصارف الی محل تسلیمی با محصول گمرکی، مالیات، کرایه حمل و نقل و تخلیه اجناس در محل مقصود به عهده داوطلب به شکل DDP میباشد. |
| جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد                                                                                                                                                                                             | معانی اصطلاحات شرایط تجارتی بین المللی در شرایط تجارت بین المللی تصریح گردیده است. در صورتیکه معنی یک اصطلاح شرایط تجارتی و حقوق و وجایب طرفین تحت آن مانند شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) تصریح نگردیده باشد، توسط DDP 2010 تصریح میگردد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد                                                                                                                                                                                             | ویرایش اصطلاحات تجارت بین المللی (Incoterms) DDP 2010 میباشد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد                                                                                                                                                                                                  | زبان قرارداد: پشتو/ دری می باشد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد                                                                                                                                                                                                  | برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرار ذیل می باشد: بعداً تعیین می گردد.<br>قابل توجه: آمریت عمومی تدارکات د افغانستان بانک<br>آدرس: ابن سینا وات کابل افغانستان<br>تلیفون: 0786122229<br>ایمیل آدرس: <a href="mailto:jafar.sadat@dab.gov.af">jafar.sadat@dab.gov.af</a> / <a href="mailto:latif.fahim@dab.gov.af">latif.fahim@dab.gov.af</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد                                                                                                                                                                                                 | طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد طور ذیل خواهد بود:<br><b>1- قراردادهای با اكمال کننده داخلی امارت اسلامی افغانستان:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اکمال کننده که تبعه امارت اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتی افغانستان راجع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد.</p> <p>در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                          |
| <p>جزئیات انتقال و سایر اسنادیکه توسط اکمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: {اسناد مورد نیاز مانند: بل بارگیری در صورت لزوم، یادداشت حمل و نقل جاده ای در صورت لزوم، و سایر اسناد مورد نیاز که اداره لازم ببیند} اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، درصورت عدم دریافت، اکمال کننده در مقابل هرگونه مصارف بالنتیجه مسوول خواهد بود.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد</p> |
| <p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اکمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده: قابل تعدیل نیست.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد</p> |
| <p><b>روش و شرایط پرداخت قابل اجرا به اکمال کننده تحت این قرارداد قرار ذیل می باشد:</b><br/><b>پرداخت ها 70 فیصد بعد از تأیید هیئت معاینه و 30 فیصد بعد از اکمال مکمل اجناس صورت میگیرد.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>بند 1 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p> |
| <p>تضمین اجراء: لازم است.<br/>مقدار تضمین حسن اجراء <b>10% ده فیصد قیمت مجموعی قرارداد</b> می باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p> |
| <p>در صورت نیاز به تضمین اجراء، تضمین اجراء به واحد پولی {افغانی یا معادل آن به سایر اسعار خارجی} می باشد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p> |
| <p>درصورت ضرورت، تضمین اجراء به شکل {ضمانت بانکی} پول نقد / ارائه می گردد.</p> <p>تضمین اجراء باید مطابق محتویات "فورمه اجناس/ 13 فورم تضمین اجراء" شرطنامه باشد.</p> <p>تضمین اجراء بانکی باید در نسخه اصلی تسلیم داده شود. هیچ نوع فوتوکاپی و یا کپی سکن شده مورد قبول شناخته نمیشود.</p> <p>میعاد تضمین اجرا حداقل (میعاد قرارداد جمع 28 روز اضافی) می باشد.</p> <p>نوت: طبق اطلاعیه شماره : NPA/PPD/NO.25/1397 ریاست پالیسی تدارکات، ریاست تدارکات ملی: به تأسی از هدایت مندرج فیصله شماره 2993 مؤرخ 1397/10/09 کمیسیون محترم تدارکات ملی، که چنین صراحت دارد: "منبع تصدی ها و شرکت های دولتی حین عقد قرارداد با ادارات دولتی از تضمینات آفر و اجرا معاف میباشند." البته تصدی ها و شرکت های دولتی مکلف به تطبیق و رعایت سایر احکام قانون، طرزالعمل و اسناد تقنینی تدارکات در پروسه های تدارکاتی دولتی می باشند.</p> |                                          |
| <p>استرداد تضمین اجراء در زمان ذیل {در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد} صورت میگیرد.</p> <p>در صورتیکه قراردادی در میعاد قرارداد موفق به انجام مکلفیت ها و مسئولیتهای خویش نگردد؛ در حصه تضمین اجرای آن مطابق احکام قانون و طرزالعمل تدارکات اجراءات صورت می گیرد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p> |

|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد                        | بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها:<br>بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: {مطابق فرمایش اداره با درنظرداشت شرایط مندرج قرارداد} می باشد.<br>انتقال اجناس باید به شیوه ای باشد که به اجناس قابل تدارک زیان وارد نگردد؛ در صورت صدمه، مطابق درخواست فرمایش دهنده جنس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد. در غیر آن مطابق شرایط مندرج قرارداد با قراردادی برخورد قانونی صورت میگیرد. |
| بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد                        | مسئولیت انتقال اجناس طوریکه در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد                        | آزمایشات و معاینات ذیل توسط هیئت معاینه نهاد مربوطه اجرا می گردد:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>تفتیش بصری اجناس؛</li> <li>تفتیش برای تکمیلی مقدار اجناس؛</li> <li>سایر تفتیش و بررسی که ادارات ذیربط اخذ کننده و مصرف کننده را در رابطه به تخنیک بودن اجناس اطمینان دهد.</li> </ul>                                                                                                                                     |
| بند 2 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد                        | آزمایش و معاینه در محل تحویلی اجناس راه اندازی میگردد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| بند 3 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد                        | مدت اعتبار و رانته و خدمات پس از فروش:<br><b>مدت اعتبار و رانته: لازم است مطابق مشخصات تخنیکی</b><br><b>5% منحیث تامينات از پرداخت شرکت قراردادی وضع و نزد دافغانستان بانک الی ختم و رانته حفظ میگردد که بعد از ختم دوره و رانته دوباره به حساب شرکت قراردادی قابل انتقال است.</b>                                                                                                                                                   |
| بند 5 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد                        | مدت زمان ترمیم یا تعویض فوری اجناس ناقص (5/3 روز از تاریخ اطلاع به قراردادی می باشد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ماده چهاردهم قانون عقود: د مال مالکیت                    | د عقد له پوره کولو سره سم اخیستونکی د مال مالک گرځي که څه هم د ثمن ورکړه په قسطونو کي وي.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ماده پانزدهم قانون عقود: په عقد کي په کړو ژمنو وفا کول   | دواړه اړخونه مکلف دي چي په خپلو کړو ژمنو وفا وکړي؛ اخیستونکی دي قسطونه په ټاکلي وخت ورکړي، او د خرڅوونکي مال دي په شرطونو برابر وي.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ماده شانزدهم قانون عقود: د ځنډ د جریمه نشتوالی           | که اخیستونکی د قسطونو په ورکړه کي ځنډ وکړي، نو د دې په بدل کي جریمه ایښودل جایز نه دي.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ماده سی و سوم قانون عقود: د عامه شتمنیو حفاظت            | (1) عقد کوونکي اداره مکلفیت لري، د هر عقد په ترسره کولو کي د بیت المال د ساتني پوره رعایت وکړي.<br>(2) با کیفیته اجناس په مناسب قیمت واخلي.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ماده سی و هفتم قانون عقود: شفافیت او د عقد د شرطونو لیکل | اداري مکلفي دي، ټول عقدونه په لیکلي بڼه ترسره او ټول جزئیات پکي بیان کړي ترڅو د دواړو اړخونو حقونه وساتل شي.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

**قسمت هشتم - فورمه های قرارداد**

**فورمه های قرارداد**

|                |                       |
|----------------|-----------------------|
| فورمه اجناس/11 | نامه قبولی آفر        |
| فورمه اجناس/12 | موافقتنامه قرارداد    |
| فورمه اجناس/13 | فورم تضمین اجراء      |
| فورمه اجناس/14 | فورم تضمین پیش پرداخت |

### نامه قبولی آفر / فورم اجناس/11

**تاریخ:** {تاریخ صدور این نامه را درج نمایید}

**شماره:** {شماره صدور این نامه را درج نمایید}

از: {نام اداره تدارکاتی را درج نمایید}

آدرس: {آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید}

به: {نام داوطلب برنده و شماره جواز فعالیت وی را ذکر نمایید}

آدرس: {آدرس داوطلب برنده را درج نمایید}

این نامه قبولی آفر به تأسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ {تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید} شما برای تدارک {نام پروژه یا قرارداد را بنویسید}، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ {مبلغ را به ارقام و حروف بنویسید}، طوریکه درمطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

|                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| مشخصات تدارکات / قرارداد: {نام و مشخصات خلص تدارکات / قرارداد را درج نمایید}                      |
| شماره تشخیصیه تدارکات: {شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید}                                       |
| قیمت مجموعی قرارداد: {قیمت مجموعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}                          |
| نوعیت تضمین اجرای قرارداد: {نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرطنامه درج گردیده است را بنویسید} |
| مقدار تضمین اجرای قرارداد: {مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}               |
| زمان عقد قرارداد: {تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید}                                           |
| مکان عقد قرارداد: {محل عقد قرارداد را بنویسید}                                                    |

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید

**1** طبق فقره (1) حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات؛ اداره مکلف است، بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال نماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.



## موافقتنامه قرارداد

### فورمه اجناس/12

{داوطلب برنده این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری می نماید}

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} میان

(1) {نام مکمل اداره و اداره تدارکاتی درج گردد} امارت اسلامی افغانستان که منبع بنام اداره یاد می شود و

(2) {نام اکمال کننده درج گردد} که شرکت ثبت شده تحت قوانین {نام کشور اکمال کننده درج گردد} که دفتر مرکزی آن {آدرس اکمال

کننده درج گردد} منبع بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی {جزئیات اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ {قیمت قرارداد را به ارقام و حروف، با اسعار مشخصه در قرارداد درج گردد} که منبع بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

1- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.

2- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و برای هر یک از آنها من حیث بخشی از قرارداد استنباط میگردد:

(1) موافقتنامه قرارداد

(2) شرایط خاص قرارداد

(3) شرایط عمومی قرارداد

(4) نیازمندیهای تکنیکی (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات تکنیکی)

(5) آفراکمال کننده و جدول های اصلی قیمت

(6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره

(7) {هرگونه اسناد دیگر علاوه گردد}

3- این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، ارجحیت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

4- در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره، اکمال کننده تعهد میسپارد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبه به شرایط قرارداد اصلاح نماید.

5- اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قابل اجرا تحت احکام این قرارداد را در مقابل اکمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد بپردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین امارت اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ فوق الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} قابل اعتبار می باشد.

به نمایندگی از اداره:

اسم: {اسم درج گردد}

امضاء: {امضای مقام ذیصلاح}

عنوان وظیفه امضا کننده {عنوان وظیفه درج گردد}

در حضور داشت {شهرت شاهد درج گردد}

اسم پروژه : تهیه و تدارک ماشین فتوکاپی، پرینتر ها و اسکنر ها ضرورت آمریت عمومی تکنالوژی معلوماتی  
شماره داوطلبی : DAB/1405/NCB/G05

ازطرف و به نماینده گی از اکمال کننده:

اسم: {اسم درج گردد}

عنوان وظیفه امضا کننده: {عنوان وظیفه امضا کننده درج گردد}

امضاء: {امضای مقام ذیصلاح}

در حضورداشت {شهرت شاهد درج گردد}

### تضمین اجراء

#### فورمه اجناس/13

{به اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره و عنوان داوطلبی: {شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد}

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد}

مستفید شونده: {نام مکمل اداره درج گردد}

شماره تضمین اجراء: {شماره تضمین اجرا درج گردد}

اطلاع حاصل نمودیم که {نام مکمل اکمال کننده درج گردد}، که منبع بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبع بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال {توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} عقد می نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، تضمین اجراء نیز لازم می باشد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نمائیم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، بپردازیم. این تضمین الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمین باید قبل از تاریخ متذکره به دفتر بانک تسلیم داده شود.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

{امضاء، نام و وظیفه نماینده با صلاحیت بانک و اکمال کننده درج گردد}

{مهر بانک}

{مهر اکمال کننده}

### تضمین پیش پرداخت

#### فورمه اجناس/14

{به اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره و عنوان داوطلبی: {شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد}

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد}

{ورق رسمی بانک استفاده گردد}

مستفید شونده: {نام مکمل اداره درج گردد}

شماره تضمین پیش پرداخت: {شماره تضمین پیش پرداخت درج گردد}

ما {نام قانونی و آدرس بانک درج گردد} اطلاع حاصل نمودیم که {نام و آدرس مکمل اکمال کننده درج گردد}، که منبع بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبع بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال {توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} عقد نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پیش پرداخت در مقابل تضمین پیش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نمایم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پیش پرداخت برای اهداف غیر تسلیمی اجناس صورت گرفته باشد، به شما بپردازیم.

این تضمین از تاریخ اخذ پیش پرداخت توسط اکمال کننده {روز، ماه و سال درج گردد} الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار و قابل اجرا می باشد.

این تضمین تابع مقررہ منتشره شماره 785 اطلاق تجارت بین المللی میباشد.

{امضا نماینده با صلاحیت اخذ گردد}

{مهر بانک}